

# otro cine

AÑO XVI N.º 86

SEPTIEMBRE - OCTUBRE 1967



FilmoTeca  
de Catalunya

lon  
Cine-Film  
13

S



# BOLEX 150 SUPER 8

UN NUEVO ESTILO DE TOMA VISTAS  
 "STYLE BOLEX"

LA CÁMARA PARA FILM SUPER 8 DE PUESTA EN ACCIÓN INSTANTÁNEA. TOTAL LIBERTAD DE MOVIMIENTOS.  
 CARGA SENCILLA, RÁPIDA Y SEGURA, PERMITIENDO CARGAR Y FILMAR CON UNA SOLA MANO

Las características de esta moderna cámara PAILLARD-BOLEX -150- SUPER 8, son excepcionales; equipada con el nuevo objetivo ZOOM PAILLARD-BOLEX 1: 1,9 de 8'5 a 30 mm., compuesto de 17 lentes tratadas, montadas en elementos mecánicos de gran precisión. Visor reflejo claro de grandes dimensiones. Motor eléctrico. Reglaje automático del diafragma, la actuación del fotómetro es a través del objetivo.

Una joya "BOLEX" de alta precisión Suiza

Garantizada por



Sírvase enviarme la documentación relativa a la cámara BOLEX 150 SUPER 8

Nombre .....

Profesión .....

Domicilio .....

Población ..... 00

Representante general para España:

**GERMAN RAMON CORTÉS**

Consejo de Ciento, 366-368

Teléf. 232 51 00 (5 líneas)

**BARCELONA - 9**

**FilmoTeca**  
 de Catalunya



**Decorados  
2.000.000 de Ptas.**

**Actores 8.000.000 de Ptas.  
Rodaje de exteriores 1.500.000 Ptas.  
Guión 400.000 Ptas.**

**Ahora... ¿arriesgaría Vd. todo trabajando con película de menor calidad que Eastman Film?**

Nada, ni siquiera el genio creador, es tan fundamental para la perfecta calidad de un film como la película que se utilice. ¿No será entonces un falso ahorro adquirir película de menor calidad que Eastman? La escasa calidad de una película ¿no le forzará a filmar de nuevo, no hará que hasta el mejor actor parezca mediocre, no arriesgará toda su inversión? Por eso vale la pena utilizar película Eastman de

principio a fin, tanto en negativo como en positivo. Diríjase a nuestro Departamento de Cine Profesional, nuestros técnicos le informarán de cuantos detalles desee conocer. Kodak S. A., Irún 15, Madrid, 8; Plaza Tetuán 26, Barcelona 10; Plaza de San Pedro 2, Bilbao 14; Nestor de la Torre 43, Las Palmas; Robayna 12, Tenerife.

**Kodak**

**FilmoTeca**  
de Catalunya

EN  
TODO  
EL  
MUNDO

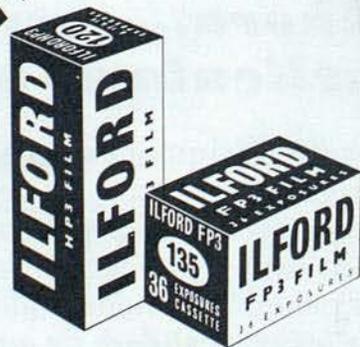
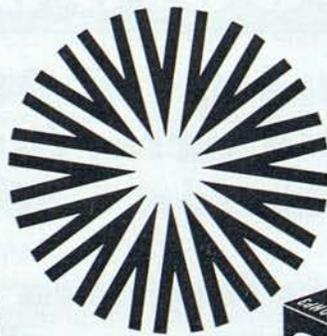


GARANTIA  
DE CALIDAD

FOTOGRAFIE CON  
**ILFORD**

EMULSIONES: PAN-F FP3 HP3 HP4 HPS

- ROLLO AFICIONADO
- PELICULA PLANA
- PELICULA DE PASO UNIVERSAL



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

PRODUCTOS FOTOGRAFICOS **VALCA**, S. A.



FilmoTeca  
de Catalunya



AL SERVICIO DEL CINE  
AMATEUR Y DEL BUEN  
CINE PROFESIONAL

AÑO XVI - N.º 86  
SEPTIEMBRE - OCTUBRE  
Depósito Legal B. 2102 - 958

PORTAVOZ DE



SERVEI DE CINEMAT GRAFIA  
ARXIU D'AUDIOVISUALS DE LA  
GENERALITAT DE CATALUNYA  
BIBLIOTECA

## SUMARIO

REVISTA CINEMATOGRAFICA BIMESTRAL  
editada por la  
SECCION DE CINEMA AMATEUR  
del  
Centro Excursionista de Cataluña

Redacción y Administración  
Paradís, 10 - BARCELONA (2) - Teléfono 232 45 01

REDACTOR JEFE

**JOSÉ J. REVENTÓS ALCOVER**

Imprime: GRAFICAS VICARTE  
Muntaner, 355

Grabados: FOTOGABADOS IBERIA  
Ferlandina, 9

Suscripción anual: 150 ptas.  
Suscripción protector: 300 ptas.  
Número suelto: 30 ptas.  
Suscripción anual extranjero: 240 ptas. 4 \$  
Número suelto extranjero: 40 ptas

PORTADA - Las cámaras lo filman todo en S. Feliu, UNICA 1967.

OTRO CINE comenta. 5

Una Central de Energía llamada Cine Amateur y su XXX Con-  
curso Nacional, Edición 1967, por G. Querol Anglada. 6

Palmarés XXIX Concurso UNICA. 11

Los niños y el cine, por Asunción Vilella. 12

La esposa del cineísta. 13

Desde la cabina, por Enrique Sabaté. 15

Papeles de cine. 16

El cineísta, su mascota y su característica, por Salvador Mestres. 16

Polémica. 17

Cine infantil, por J. Serra Estruch. 19

Nombres nuevos del Cine Amateur. 21

Agenda Internacional del Concursante. 25

D. Amat E. Hur - por Raül Contel. 25

Atención a los concursos. 26

Difusión Cineísta Amateur. 27

Humor ajeno. 28

### INDICE DE ANUNCIANTES

Paillard Bolex - Kodak. S. A. - Valca, S. A. - Focica, S. A. - Canon  
Negra Industrial, S. A. - Julio Castells - Mampel Asens, S. A. - Fujica  
Cineco - Pablo A Wehrli, S. A. - Eumig - Dugopa, S. A. - Yashica - Ger-  
mán Ramón Cortés, S. A. - Leica - Agfa Gevaert



# Haga maravillas con la óptica de Canon

## ¡Las cámaras de óptica prodigiosa!

Olvidese, por favor, de todo cuanto ha hecho hasta ahora en fotografía y cine. Si no ha tenido una CANON en sus manos, usted no ha llegado todavía a la cima de su capacidad creadora. ¡Solo CANON le hará gozar de veras en su arte!

¿Sabe por qué? Porque es la marca de la óptica prodigiosa. Imagínese no menos de 12 elementos y más de 10 componentes tiene la lente CANON mas sencilla. ¡Eso si son maravillas de la ingeniería óptica!

Usted dispara su cámara fotografica o aprieta el pulsador de su tomavistas y... el objetivo de CANON registra la imagen en toda su belleza y con riqueza de matices. Visibilidad, luminosidad, contraste... ¡escenas con vida! Usted maneja su cámara con pleno dominio y soltura. Espontáneamente. Luz y distancia se resuelven automáticamente. ¡Qué satisfacciones nuevas obtendrá con CANON!

Hay multitud de modelos CANON bajo una misma fama mundial. ¡Pida hoy mismo informacion!

Retenga su vida con una

# Canon

Representante para España: FOCICA S.A.  
Avda Gimo Franco, 534 BARCELONA



En el momento de entrar en máquina el presente número de OTRO CINE se está celebrando en San Feliu de Guixols el Congreso de la UNICA 1967, al cual seguirá el Concurso Internacional, acontecimientos de los cuales daremos extensa información en nuestro próximo número, último del año.

El éxito ha sido deslumbrante en orden a la afluencia de asistentes, alcanzando una cifra superior a la prevista, mas no ha sido ello obstáculo para mermar la calidad de la organización que constantemente trata de superarse.

Se ha puesto de manifiesto una vez más el magnífico sentido de camaradería que existe entre los cineístas, para los cuales no cuentan fronteras de ninguna índole. Trataremos de que nuestra próxima edición sea lo más completa posible, por cuya razón, además de la información oficial del Congreso y del Concurso, explicaremos también el aspecto anecdótico y ameno que haya mediado en la reunión de San Feliu de Guixols, capital mundial de la cinematografía amateur por unos días, inolvidables por cierto.

Para principios de año, ya reanudadas nuestras secciones habituales, trataremos de lograr una más directa aún participación del cineísta amateur en nuestras páginas, tratando de darle la mayor amplitud posible en número de cineístas, lo que no debe confundirse con la longitud de sus colaboraciones.

Mediante el boletín mensual del C.E.C. será dado a conocer el extenso programa de la actuación de la Sección de Cinema Amateur para la temporada 1967-68 y cuyo primer acto será la visita colectiva al Sonimag.

# UNA CENTRAL DE ENERGIA LLAMADA "CINE AMATEUR" Y SU XXX CONCURSO NACIONAL, EDICION 1967

por G. QUEROL ANGLADA

(Continuación y fin)

"DOS MOSCAS", de Tomás Mallol. — La forma es la experiencia social solidificada. Mallol ha encontrado en la brevedad de un estilo la fórmula de decir cosas. Sus cosas, su manera de pensar. Precisión se llama su "voluntad formal". Si difícil resulta dar en el clavo, lo es más si se intenta profundizar más allá del vocabulario "filosófico" del hombre de la calle. Con una araña y dos moscas comidas por aquélla se puede afirmar que "la mecánica de la vida nos conduce a la muerte" y también aquello de que "el pez grande se come al chico en toda existencia humana y animal". Existen muchos grados de verdad en todo ello, pero generalizar es peligroso. Porque nosotros entendemos que cuando se llega al hombre, y a pesar de las guerras, las luchas y los asesinatos, incluso de las pocas ganas que tenemos de entendernos, podemos comprobar hasta qué punto estamos creando un mundo dentro del cual el hombre es el único animal que se esfuerza por llegar a la muerte, y no por accidente ni por inhumanas violencias, sino por razón natural. Lo que intentamos decir es que Mallol ha solidificado su cine con experiencias standard recogidas en el polvo dialéctico de las gentes. Y que esta postura, a través de su "mini-cine", le conduce inevitablemente al simplismo cinematográfico. Un simplismo cineístico bien cortado, preciso, extraordinariamente diafragmado, adornado por un mágico color. Pero simplismo al fin con claras consecuencias cinematográficas rebajadas de grado. "Memento quia pulvis es".

"EL MANIQUI", de Jesús Torras. — Los maniqués fueron en los buenos tiempos del surrealismo cinematográfico muy usados. Tanto, que resultó fácil repetir expresiones, significaciones y simbolismos con el maniqué por intérprete en muchas secuencias. Incluso el cine cómico ha usado de los maniqués. La psicología freudiana le dio una significación erótica muy acusada. Jesús Torras repite la suerte y ésta es la principal inconveniencia de la cinta. Pero hay que convenir que la planificación es buena y laboriosa, que el ritmo de la realización es excelente y que la narración sigue el curso sólido de los films de estructura lograda. Sin embargo, por falta de referencias descriptivas el film de Torras se queda en una persecución física más o menos geometrizable.

"EL CACHORRILLO", de Isidro Hermo. — Guión no madurado sobre las trazas de un chico que rompe su "guardiola" para comprarse una pistola. Con otros chicos se entrena con ella. Y se hace el héroe defendiendo a una chica de los malos tratos recibidos de otros. En la escuela, familiarizado con la pistola, dispara un día mientras el maestro enseña, en la pizarra, la lección oportuna. Una anécdota novelizante como ésta necesita tener muy bien medidas sus secuencias. La ausencia de disciplina expresiva por parte de su autor hace deambular el film entre la película-lección y la obra-neorrealista. Pero le sobra estilo ornamental, ciertas reiteraciones y un excesivo goce de lo filmado que se nota en lo que el cineísta ha querido conservar a la hora del montaje, y que hace que el film languidezca en varios momentos.

"EL CISNE", de J. Panivino. — Película típica dentro del cine amateur. De un álbum de recuerdos saldrá una muñeca-bailarina que bailará el famoso acto musical. La cámara retiene largo tiempo unos mismos planos y los movimientos de la muñeca-bailarina delatan el esfuerzo no logrado por parte del cineísta para dar la continuidad requerida a esa danza filmada.

Film simpático, hogareño, pero ya superado, pertenece a la antropología cultural del cine amateur de hace muchos años.

"EL ULTIMO", de Juan Viñolas. — Situado por entero frente al espíritu clásico y muchas veces contra él, el cine de Viñolas construye síntesis cinematográficas importantes. Se podría hablar de "El último" como de un pop-cinema que ya apuntaba el año pasado a través de su "Poema en cinc", pero esta vez ha puesto en su voluntad de creación una doble interferencia de valores humanos y culturales que sitúan a Viñolas de nuevo en primer plano de nuestro cine amateur. "El último" puede padecer cierta claridad expositiva, pero hay que tener en cuenta que toda su obra tiene un claro acento de ruptura y no hay que juzgarle desde los dominios descriptivos o narrativos corrientes, sino al revés, hay que empezar por estudiarle desde su personal punto de partida. Hecho el esfuerzo, "El último" es, sin duda, el mejor tema salido de las proyecciones de este XXX Concurso Nacional. Su obra es la cristalización dolorosa del hombre de nuestro tiempo. Es su queja desde el "buis-clos" hacia donde parece irremediabilmente lanzado. Una música acertadísima —un quejido casi— acierta a revestir en lo sonoro este poema que Viñolas sitúa en el "paisaje residual" donde irá a parar el individuo si no logra reaccionar frente a los mismos bárbaros que asoman aquí y allá de nuestro excitado mundo —racismo, belicismo, etc.— y que son aquellos que le devuelven a la nada. Todo esto, exactamente, es lo que nos dice Viñolas con excesivas prisas, con una trama cineística pero equilibrada, es cierto, pero con la misma emoción vivencial de aquella "zona verde", hasta ahora su mejor film.

"FERIA DE SANT PONÇ", de Enrique Montón. — Reportaje en buen color de esta manifestación popular barcelonesa. El objetivo se inclina fácilmente hacia las imágenes brillantes, pero la cinta reitera planos, y éstos reiteran lo que otros cineístas han hecho sobre el mismo tema. El film reclama una ordenación interior que su autor no busca y todo queda en unos planos fotográficos bien diafragmados, empalmados con cierta corrección.

"FREIGHT TRAIN", de Juan Baca y Tony Garriga. — He aquí un mini-film completo. Nada le falta ni le sobra a esta obra animada sobre motivos del Far-West. Ni el don aplicado de un humorismo que rubrica el estilo de estos dibujos, filmados como un juego de marionetas que todos entendemos —mucho más aquellos que han sabido saborear el cine del Oeste en su específica intención plástica y humana—. Una perfecta unión de sonido e imagen, indispensables en esta clase de films, termina por "maclarizar" esta caricatura amable, ingeniosa, con impactos de color graduados según los motivos que aparecen en los distintos planos de este tren de carga desde su partida hasta su destino pasando por todos los "leit-motiv" de un género que ha servido para decirlo todo. "Freight Train" es una obra redonda, filmada con rigor, dibujada con extrema cautela, realizada con una sonrisa en los labios y un auténtico disfrute por los "tics" familiares a todos los buenos aficionados al cine. Si Juan Baca y Tony Garriga no hubieran triunfado ya en este certamen por su trabajo "Dos quarts de cinc", merecían tenerse en cuenta por su eficaz labor en "Freight Train" y así ha sido.

"FALTAN DIEZ AVEMARIAS", de F. Roig. — Determinado automatismo melodramático desprende, casi siempre, la obra cineística de este autor. Es precisamente esta inmersión

hacia lo que podríamos llamar esquematismo de serial lo que perjudica la película, que tiene un momento cinematográficamente interesante cuando la tempestad cruza la ventana y arroja a los pies del protagonista el rosario con el que empezará a rezar superando su crisis. Un aire con olor a naftalina asoma por los resquicios oscurantistas del tema.

"*FEMENINO SINGULAR*", de José Alberto Bori y José Luis Ayxelé. — Al filo de un recuento, una breve muestra de la psicología femenina. Tan breve, que apenas si queda tiempo para justificar la actitud final de la protagonista. Inexplicablemente, la eficacia de unos brillantes encuadres se pierde en la falta de medida-tiempo que haga lógico lo que es sólo subyugante, a pesar de la acción paralela que se ha montado para resolver el film. Precipitada realización en buen color que no significa precisamente un avance positivo en la filmografía de estos cineastas.

"*HOMBRES EN ROJO*", de Antonio Medina Bardón. — Este documental en color de Medina Bardón es parte del cine amateur más equilibrado que hemos visto en el certamen 1967. Las imágenes sobre la elaboración del pimentón aparecen quizá un poco reiteradas en los planos generales de la recolección, pero están muy bien medidos, escogidos y controlados en los interiores donde se ultima el trabajo mecánico de aquel producto. La frialdad expositiva del documental le viene del hecho, casi matemático, con que Medina Bardón sabe encuadrar y montar el reportaje. En algunos momentos la película parece querer dejarse llevar por una expresiva plástica del color, pero no llega a ahondar en este sentido. "Hombres en rojo" es, pues, un excelente documental esterilizado por la perfección técnica de su veterano autor y la neutralización objetiva de una cámara correcta, pero sin destellos personales que nos hablen del punto de vista del cineasta ante lo que describe o nos informa.

"*JUAN DE CLEVES*", de Manuel Isart. — La visita de Juan de Cleves a Barcelona da motivo al cineasta para realizar un documental testimonio de la Barcelona de entonces. Pero un color desigual, una ilación irregular, y una serie de tomas que luchan por no descubrimos la Barcelona de hoy entre los planos de una Barcelona de ayer, impiden mirar con aplomo y con gusto este film deshilachado. La veteranía de su autor hace esperar en todo caso, obras mejores.

"*LA SANGRE INOCENTE*", de J. Bosch Petit. — Esceptico, demostrativo y fluctuante film pacifista. Las intenciones son claras, pero la película se dispersa entre el simbolismo de una partida de ajedrez, las copas de champagne que se tiñen color de sangre y un montaje en blanco y negro de fotografías sobre la guerra. Un complejo de reiteraciones que bordean, por una parte la verdad y por otra la demagogia, rebajan la calidad de esta obra amateur.

"*LA CARTERA*", de Juan Vilanova. — Un tema sencillo explicado con la corrección lineal típica del debutante. Algunos aciertos de cámara se mezclan con algunas faltas de racord en la imagen, en la música y en último término en el color, que también los necesita. Muy bien dosificadas las secuencias del sueño y las de la devolución de la cartera al final del film. Interpretación femenina de Montserrat Fonoll mitigada en la expresión, pero con un aguante adecuado y sin exageraciones en los absorbentes primeros planos. Salvo en la persecución inicial con que arranca la cinta se podría hablar de una total economía de gestos excesivos en el conjunto de los que intervienen en este film de argumento, cosa no demasiado corriente dentro del género.

"*LA CARTA*", de J. Cunill. — Cine tópico, típico en el cine amateur. Una muchacha escribe una carta y mientras una voz en "off" nos va informando de su contenido, se nos invita a evocar con ella unas horas de feliz apogeo sentimental. Finalmente la muchacha rompe la carta escrita, la cámara traslada su objetivo de plano americano a plano de conjunto y vemos a la



Rodaje de «femenino singular»

muchacha paralítica montada en una silla de ruedas. A pesar de su clara y elemental exponencia, diremos que se trata de un tema no suficientemente tratado.

"*L'HOME NOU*" de Andrés Sitjá y Juan Serra. — Cuando los hombres hablamos de futuro, acusamos casi siempre un matiz preciosista y grandilocuente. Si ese futuro es pesimista o está sembrado de obstáculos, el matiz es, entonces, patético. Hablamos de lo que somos como si cada acto nuestro vaya a ser el último y esperamos que los nuevos actos —los de los nuevos hombres que deberíamos ser— se perfilen y se dibujen como el rostro real de un sueño. "El rostro real de un sueño pensado" es lo que nos ha parecido el film de Serra y Sitjá titulado "L'home nou". Pero es un rostro que nos llega algo confuso, sin participar de una mínima lógica realista en su aspecto narrativo, relleno en cambio de imágenes prestadas a la filosofía y a la moral que pasan como entequeiras literarias por toda la película. Sin embargo, el cine se ha encargado de superar todo esto y en el mundo de hoy casi podemos afirmar que son las imágenes y no las palabras las que profundizan mejor en la manera de ser del individuo. Nos hallamos ante la vitalización de las realidades observadas por el objetivo fotográfico o cineístico y esta vitalización jubila las palabras. Es una nueva facultad de pensar, de poetizar, de sentir e incluso de revivir la vida. Y de hacerlo procurando siempre que lo filmado tenga un mínimo de artificio y un máximo de autenticidad. Decimos todo esto, que requiere un más amplio estudio, porque aparte de los premios que con sus películas vayan a recoger Serra y Sitjá en toda la península e incluso fuera de ella lo que cuenta es saberse inmerso en estas corrientes. Saber que se está haciendo, o no, el cine de hoy y no el de ayer. Porque es indiscutible que el hombre de hoy, ese nuevo hombre de hoy, necesita su lenguaje y el que nos sirven Serra y Sitjá está cargado, demasiado car-



«L'home nou»

gado, de naturalezas decorativas y simbolismos retorcidos. No hay sermón ahora como en "La missa dels homes"; no hay letreros que anuncian las partes del "Magnificat". Pero no hay cine tampoco porque "L'home nou" es pura y simplemente "mise en scène", estatismo, cuadros fotografiados con seres a quienes se les nota latir el corazón, pero que parecen, ante nuestros ojos, figuras que parecen palos, formas intelectualizadas del pensamiento y no seres vivos que pueden llegar a emocionarnos. Digamos que "L'home nou" es un film que parte de una idea inicial magnífica, con la que Serra y Sitjá podían haber construido un film excepcional. En su lugar "han vuelto a teatralizar sus ideas" y éstas nos llegan embarulladamente. Hay que volver a empezar; encontrar equivalencias directas, espontáneas, sugerentes, y ponerlas en lugar de las simbólicas e intelectualizantes imágenes de "L'home nou".

"LOS GATOS", de Agustín Bascuas. — Esta cinta amateur de Agustín Bascuas parece salida de uno de estos relatos, famosos y bien pagados, escritos por Truman Capote. Como en la obra del autor de "A sangre fría", el cineasta parece acusar la influencia seudorealista del gran autor americano y de ahí que esta historia horrible de dos asesinatos parezca bastante convincente en su arranque. A medida que avanza la película, todo queda, sin embargo, en la periferia. Hemos hablado del seudorealismo de Capote, que reconstruye la verdad, novelizándola, como si realizara un paseo literario. El seudorealismo de Bascuas es también eso: un realismo de segunda mano, equívoco y tremendista, explicado en ese tono menor que pulula por todo su cine, sin olvidar su interpretación de "Juventud hoy".

"LA GUERRA", de José María Sesé. — Interesante documental elaborado con fotografías, pinturas, noticiarios, etc. La idea de poner en evidencia la trágica violencia de la guerra nos parece siempre oportuna. Pero José María Sesé no ha inventado nada, no ha creado apenas un fotograma. Iba copiando mucho de todo lo que ha visto en las sufridas pantallas del mundo.

"LA BELLEZA IGNORADA", de José Mestres. — Existe una exótica e inexplicable poesía: la que nos ofrece la rara belleza de las cosas salvajes. Y el film de Mestres arranca del hecho cierto de esta belleza inaudita para crear una fantasía documental que, ayudada por el color —excelente en este caso—, intenta confirmar aquella frase de Theillard de Chardin que afirma: "En esta época, cósmica por excelencia, sólo lo fantástico tiene la gran oportunidad de ser verdadero". Pero la película responde a la frase de Chardin y al título que Mestres ha puesto a su obra, sólo en aquellas secuencias en que la cámara del cineasta nos enseña esa nube de bellezas situadas en el ambiente, en la naturaleza donde nacieron, vivieron y se desarrollaron. Cuando por el contrario vemos cosas bellas y limpias, iluminadas por la luz en el laboratorio hogareño, las imágenes pierden un mucho de su encanto primitivo, de su poesía virgen. La luz artificial, la limpieza perfecta, y la concreción materializada de las formas puestas ante el objetivo, desencantan lo filmado y podrían formar parte de otra película que tuviera por

esta belleza el olor a tierra, el perfume esencial de los vegetales título "La belleza inmaculada". Pero entonces le faltaría a que rodean a la belleza ignorada descubierta en su centro propulsor. Olor y perfume que sólo tiene la belleza de las cosas naturales integrada en sus leyes y en las cambiantes que el tiempo suele producir. Por otra parte, nos extraña que Mestres haya descuidado tanto el arranque del film, en el que intenta demostrarnos hasta qué punto muchos pasan por alto, sin verla —hay quien es incapaz de descubrirla—, toda la belleza poderosa e ignorada de la naturaleza.

"LA GUERRA", de Isidro Novelles. — En este film de argumento existen dos estilos, dos maneras de contar, que podrían corresponder a dos películas diferentes. Por un lado el estilo, casi perfecto, del arranque del film, cuando dos amigos se encuentran en el campo de batalla luchando cada uno por el bando opuesto al del otro. Estilo seguro, preciso, que vuelve al final, cuando el amigo coloca sobre la tumba de su oponente el casco de guerra. Entre este arranque y este final, vemos, sin embargo, otro film que nos describe como vivían en la paz —y en una misma villa— los dos amigos que la guerra separa como soldados. En esta descripción sobrecargada y vacilante, reiterada y con detalles completamente superfluos, se pierde la cinta, vulgarizando su tono. Arranque y final, invitan a esperar que este cineasta debutante, a poco que medite sus futuras obras, consiga destacar. Excelente la labor del protagonista, premio de interpretación masculina del certamen.

"LA FARGA CATALANA", de Joaquín Mateo. — Hemos visto dos veces este film. Su primera visión nos pareció muy interesante, aunque nos dejaba la impresión de ser un film incompleto si tenemos en cuenta que se trata de una obra didáctica sobre el nacimiento, la influencia artesana e industrial, y la supervivencia de la vieja fragua radicada en Cataluña. En la segunda visión, esta vez, corregida y aumentada, la película nos parece excesiva dentro de su indudable factura media, de color desigual, de rápido discurso, pero con aditamentos laterales continuos que fragmentan muchas de las secuencias informativas de la cinta. La glosa final de la fragua a través de una famosa canción en la banda sonora perjudica al film, ya que la obsesiva fuerza de lo que oímos no corresponde exactamente con lo que estamos viendo. A pesar de todo es un buen film, al que sólo le falta ahora un mejor ajuste técnico.

"L'HERENCIA", de Joaquín Mateo. — En principio, el tema de un hombre que de súbito, hereda un contrabajo con el cual no sabe que hacer, ofrecía la posibilidad de realizar un buen film de humor. La clave, como siempre ocurre ante una extraña y absurda situación, se hallaba en saber adornar la idea básica con "gags" significativos y oportunos. Pero más que "gags" el cineasta sitúa a su protagonista ante una serie de pequeños inconvenientes embarazosos que, a decir verdad, no tienen la fuerza expeditiva del "gag". Si es en la ironía donde el humor alcanza su forma superior de inteligencia, digamos que ha sido precisamente aquí donde el film ha fallado optando por un estilo humorístico de tono menor, simpático, cuyos mejores momentos son su arranque y su final.

"OTOÑO EN ORO", de José María Sesé. — Buenas imágenes sobre el paisaje dorado climatizado por la más afectiva de las estaciones. Más que un film, se trata de series empalmadas de buenas fotografías sobre el otoño en technicolor. La aplicación en la banda sonora de la música concreta nos dice que se trata de un intento frustrado, pues el film no consigue nunca la debida unidad de estilo en su concepción.

"PESQUEROS DEL MARE NOSTRUM", de Miguel Ferrer. — He aquí un film que mezcla continuamente fantasía y documental sobre lo que, inicialmente, es un reportaje. Buenos encuadres aislados de las costas pesqueras, buenos fotogramas de los reflejos de las unidades de pesca sobre el mar, y buenas imágenes de las típicas barcas, no consiguen hacer un buen film, que se mueve continuamente en la indecisión estilística. Para-

doja fundamental a tener en cuenta: "El cine no es una sucesión de perfectos encuadres". Sino la relación que uno de estos encuadres pueda tener con el anterior o el posterior, desde que empieza hasta que termina la película.

"*POBLET*", de Salvador Baldé. — En esta cinta biografía sobre Poblet, se integran varios elementos inseguros que impiden el normal desarrollo de la misma. Por un lado el lógico afán de glosa en las imágenes y en el comentario, y por otro el color desigual, la indecisa toma de muchos planos, la evidente laboriosidad que para montar un film así, ha tenido su autor. Todo el film parece el resultado de una lucha del cineísta trabajando en un montaje contra el reloj. Así vemos, al lado de planos brillantes, otros completamente grises; al lado de alguna secuencia conseguida, otras secuencias apretadas. La elección del tema exigía no sólo una mayor disciplina constructiva, sino las trazas de un lirismo subjetivo que no se limitara a un "sentirse siendo", sino a "ser con" Poblet.

"*PLEGARIA DE UN ARBOL*", de Enrique Rodríguez. — Un árbol se corta, un día cualquiera. Es la madera que dará lugar, más tarde, a la construcción de una mesa, de una cuna, de una silla, y mil cosas más, entre ellas la caja mortuoria que nos acogerá y nos enviará al seno de la tierra. Glosa literaria ampulosa, buenas imágenes al final de la película y un punto de partida bastante original, hacen de este documental aceptable, una vivencia lírica dudosa.

"*RAGTIME ANNIE*", de Juan Baca y Tony Garriga. — Cine de animación rítmica tomando como eje las cuerdas de una guitarra. Las rayas-cuerdas hablan como si estuvieran animadas por una actividad desenfrenada en el espacio. La música multiplica estas intenciones puramente formales, que terminan, sin embargo, un poco en el aire ambiguo o inconcreto de un final sin rúbrica. El ritmo gemelo de imagen y música está conseguido. Los trazos dibujados tienen vida propia. Y el film se canaliza entre las mejores cintas de este género salidas del campo amateur.

"*SEISCIENTAS VUELTAS*", de P. Sánchez Borrequero. Lo decorativo capta los aspectos exteriores de las apariencias. Fragmenta, descentraliza, detalla, pero sin perseguir otro fin que el puramente formalista. Así ésta noria vista desde todos los ángulos, filmada con una preocupación esteticista, tiene, a pesar de estar realizada con una fotografía en blanco y negro muy notable, algo de la fría intromisión del cineísta en el mundo superficial de la realidad exterior. Falta el poeta, en este corto y bello film amateur. Y queda la reiteración de un tema que otros glosaron.

"*SCHEREZADE*", de Emilio Poveda. — Por lo menos este año este cineísta valenciano ha mandado a concurso algo más acorde con lo que esperamos de él, lo que no ocurrió en el certamen anterior. "Scherezade" es una página musical poetizada por las imágenes de una manera folklórica. Algunos encuadres son buenos, pero todo el film rezuma la estilización novecentista típica de este autor. Una estilización que empieza ya en los comentarios y termina en la elección de los encuadres, rematados por una banda sonora que acarrea perfiles hoy en franca revisión estético-musicales.

"*TIERRAS FELDESPATICAS*", de J. Campabadal. — Documental seco, de carácter didáctico sobre la elaboración de una pieza de cerámica. El film es frío como una lección universitaria. La corrección fotográfica, evidente, deja la película en una obra recubierta de normalidades sin que asomen en ella elucubraciones creacionales de índole personal. Es un cine documental limitado, preconstruido, lleno de simplicidades humanas e intencionales.

"*TEMPS*", de Jorge Grau. — Esta cinta en color de Jorge Grau es uno de los films de laboratorio mejores que hemos visto en el campo del cine amateur. La danza de la vida y de la

muerte a través de la historia de las civilizaciones apunta aquí en un montaje soberbio. La correlación histórica de las ilustraciones queda débilmente subrayada en unos puntos y apuntada con exceso en otros, lo que da a la obra cierta falta de equilibrio, digamos cultural. Sin embargo, cabe preguntarse si su autor ha querido realizar, ante todo, un film de dos partes completamente distintas prescindiendo del proceso histórico antes indicado. En la primera, sin prescindir de la ordenación previa de las conquistas artesanas asimiladas por el hombre, Jorge Grau da a su obra el aire narrativo de una sinfonía diáfana, lenta, casi bucólica. En la segunda, el cineísta, a partir del momento en que la mecánica y el sentido científico cristalizan en la naturaleza histórica del hombre, ha dado a las imágenes el aire sincopado, funcional, inquietante, resumen maculado de la vida moderna. El color, la música, la elección de ilustraciones fotografiadas — en la primera parte quizá falten algunas referencias importantes mientras que en la segunda se reiteran otras que no eran necesarias — todo el film está construido con la fuerza expresiva del cine y de la música sin necesidad de una sola palabra. Extraña comprobar que este mismo autor haya realizado un film decimonónico como "Camins", habiendo conseguido en "Temps" un auténtico edificio cinematográfico completamente actualizado. Mejor que "Camins" por lo menos es su "Pantomima", un intento logrado acerca del maquinismo en el trabajo a través de otro montaje interesante realizado por Jorge Grau en blanco y negro.

"*TORNARE UN ALTRE DIA*," de Luis Jiménez y José da Pena. — Esta cinta se localiza constantemente entre dos géneros: el argumento y el documental. Es cierto que el documental necesita muchas veces un hilo conductor que dé soltura a sus preocupaciones básicas. Pero es indudable que debe evitarse que el film entronque hacia lo argumental. En "Tornaré un altre día" el argumento más o menos leve es un huésped demasiado importante para este film documental, detallista, sincero, desigual de color, pero lo suficientemente válido para no necesitar las alforjas de una historia fácil que a veces rebaja la "tabla de valores documentales".

"*UN DRAC DE FERRO*", de Luis Jiménez y José da Pena. — A esta película le pasa exactamente lo mismo que la anteriormente comentada. Sus autores tenían en sus manos la posibilidad de realizar un montaje excepcional. Creo que aún tendrían esa posibilidad. Pero sobra en la película toda imagen del niño asomado a la fragua en la que se construye el "drac de ferro". No porque el niño aparezca bien o mal en la película, sino porque de la parte documental del film, de los espléndidos primeros planos conseguidos y de la localización de ambiente que sus imágenes respiran, podían unirse unas imágenes mágicas, sin necesidad de justificar nada a través del pequeño espectador. La música concreta podía reajustarse mucho mejor. Luis Jiménez y sus colaboradores han perdido la oportunidad de realizar una fantasía documental misteriosamente descriptiva e insólita.

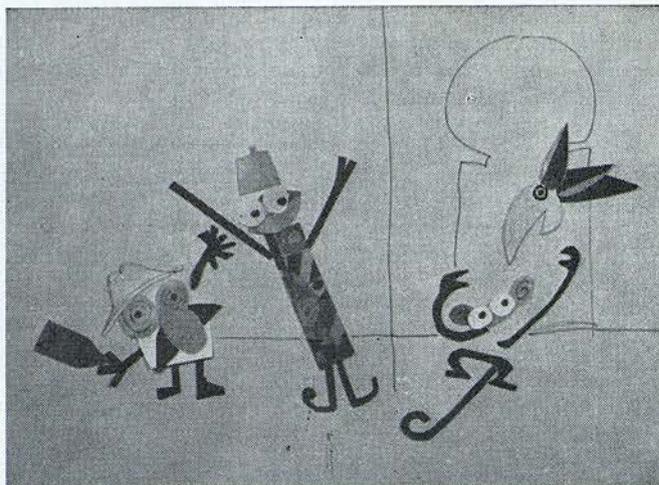
"*UN LLORO, UN MORO, UN MICO I UN SENYOR DE PUERTO RICO*" y "*UNE MECHE DE CREVEUX*", de Baca y Toni Garriga. — "Un lloro, un moro, un mico i un senyor de Puerto Rico", primer film realizado por estos cineístas, es la película más floja enviada por ellos al concurso nacional. Se nota una diferencia considerable entre este film de animación y el titulado "Ragtime Annie". El estilo de los dibujos de "Un lloro, etc.", está erizado de humorismos y vale por sí solo. Pero el movimiento cinematográfico se halla a unas cuantas leguas del que estos mismos autores consiguieron en el citado "Ragtime Annie" y en el estupendo "Freight Train". "Une meche de cheveux" es, por otra parte, una de las mejores ilustraciones cinematográficas que hemos visto de una canción. La médula fotográfica de lo que vemos es de un lirismo actualizado que respira el volatilizado empuje y la penetrante lucidez de una sensibilidad de primer orden. Una técnica pulimentada

que nos traslada hacia lo íntimo de la canción elegida, da a la película un especial encanto, algo así como la existencia bruñida de un intramundo cercado por lejanías musicales.

*"VIATGE AL MEU ENTORN", de Antonio Colomer.* — El universo desfasado del post-expresionismo deambula por este film, que es una especie de viaje psicológico desde el pesimismo hasta una estación final llamada esperanza. El tono poéticamente realista de unos encuadres en unos exteriores armónicamente dramáticos, melancólicos como la mente del hombre que los vive, es lo mejor de la película, perjudicada por ciertas referencias hamletianas en varias situaciones. La utilización de filtros termina por dar a esta cinta un desligado toque teatral.

#### FINAL

El XXX Concurso Nacional vio todavía otras veinte películas amateur. Entre ellas podríamos destacar algunas con secuencias aisladas prometedoras como "La nova sang", "El ojo inquisitivo" y "Sitis", pero también podríamos hacerlo, sobre todo por la notoriedad cineística de sus autores, con films como "Fever" y "Sense titol". Sin embargo, la salud estética, la salud moral y la salud humana del cine amateur reclaman mejor ese silencio discreto que espera en el futuro una mayor ligazón cineísta entre film y autor. Afirmemos, a pesar de todo, que si estamos empezando una nueva gran época de nuestro cine amateur —el nivel este año conseguido así parece confirmarlo— es necesario no dar ni un solo paso atrás sin



«Un lloro, un moro, un mico i un senyor de Puerto Rico».

airearlo, discutirlo y diferenciarlo del cine positivo. De ese cine "otro", cuya independencia, cuyas cumbres y cuya vanguardia, modifican el sentido esencial del cineísta. Porque a ellas pueden recurrir, para lograrlas, todos los posibles hombres de talento que, con la cámara tomavistas, intentan conseguir ese mágico encuentro del ojo, el cerebro y el corazón humanos.

**negra**

PAN

fotografíe con  vivirá dos veces

# Palmarés del XXIX Concurso de la UNICA

San Feliu de Guixols, España 1967

## DOCUMENTALES

**Medalla de oro:** G. Picard, Francia, "Autour d'un icone".

**Medallas de plata:** E. Tschokl, Austria, "Gefährlicher Lorbeer", y J. Vali Escriu, España, "Temps".

**Medallas de bronce:** J. Chodkiewickz, Polonia, "Les premiers pas"; A. Korhonen Tuure, Finlandia, "Memorias de un viejo bajel", y E. Tschokl, Austria, "Schrecken deer Meere".

**Menciones honoríficas:** Amateur Film Studio "Aktuell", Alemania Democrática, "Gebante Gefahr"; Tomás Mallol, España, "Dos moscas"; R. Mihlo, Checoslovaquia, "Quartet F-dur", y F. Sabbatini, Italia, "Communauté autistique et hallucination".

## FANTASIAS

**Medalla de oro:** N. Zanotti, Italia, "Un homme hors de la règle".

**Medalla de plata:** N. Da Fonseca, Portugal, "Camino da solidao".

**Medalla de bronce:** H. Blaschke, Austria, "Riffi".

**Menciones honoríficas:** J. Bartos, Checoslovaquia, "Homo, Homini, Lupus"; P. Hasselmann, Alemania Federal, "Eine Radfahrt II"; J. Milka, Polonia, "Visión"; R. Odin, Francia, "Vere Languores"; M. y J. D. Renaud, Suiza, "Lola ou la destinée inconscience", y W. Sierens, Bélgica, "Lorelei".

## ARGUMENTOS

**Medallas de oro:** H. P. Le Bourbouac, Francia, "Michele"; H. Joel, Alemania Federal, "Die Grüne Seife"; H. Lacombe, Francia, "La porte".

**Medallas de plata:** V. Pinto Leite, Portugal, "O Castelo"; F. Würzler, Austria, "Die Mondschein Sonate".

**Medallas de bronce:** Four plus Productions, Africa del Sur, "Second fiddle"; E. Wittiger, Alemania Federal, "Die Käfer", y URSS, "La Venganza".

**Menciones honoríficas:** J. Baca y A. Garriga, España, "Dos quarts de cinq"; E. J. Cartwright, Irlanda, "Good catch"; Germison Camera, Africa del Sur, "Down the drain"; A. Khéchine, Túnez, "Sabra"; B. Milanovic, Yu-

goslavia, "Svi dani u jednom"; L. Peeters, Bélgica, "S.L.E.S."; S. y J. Thomsen y Schjfer Jacobsen, Dinamarca, "Plus proche partir", y S. Thevenaz, "Suiza "Nous reviendrons demain".

**Copa WOLF a la nación clasificada primera:** Francia.

**Copa Gran Premio de Italia a la nación clasificada segunda:** Austria.

**Copa Fedic concedida a la nación clasificada tercera:** Alemania Federal.

**Copa de la Esperanza concedida a la nación que, no habiendo alcanzado nunca el primer lugar, se halla mejor clasificada:** Africa del Sur.

**Copa Battistella atribuida al film remarcable por la originalidad de su concepción, su lenguaje cinematográfico o su realización:** "Michèle", de P. le Bourbouac, Francia.

**Copa Marechal, atribuida al film más alegre o más rico en "gags":** "Die Grüne Seife", de M. Joel, Alemania Federal.

**Copa Checoslovaca al film que despierte en el espectador el respeto y el amor a la persona humana:** "Camino da solidao", de M. Da Fonseca, Portugal.

**Copa Holandesa atribuida al film que refleje mejor el espíritu familiar:** "Svi dani u jednom", de B. Milanovic, Yugoslavia. Este film, aunque trata de unos padres divorciados, subraya el interés por los hijos.

**Copa Alemania Democrática atribuida al film que encierre una idea universal de una vida feliz para todos los niños:** "Sabra", de A. Khechine. Túnez.

**Copa España ofrecida al film más optimista del concurso:** "O Castelo", de Pinto Leite, Portugal.

**La Carabela de Oro ofrecida por Portugal al film de viajes que describa mejor el elemento humano:** "Autour d'une icone", de M. Picard, Francia.

**Clasificación por naciones:** 1.<sup>a</sup>, Francia; 2.<sup>a</sup>, Austria; 3.<sup>a</sup>, Alemania Federal; 4.<sup>a</sup>, Portugal; 5.<sup>a</sup>, España; 6.<sup>a</sup>, Africa del Sur; 7.<sup>a</sup>, Suiza; 8.<sup>a</sup>, Finlandia; 9.<sup>a</sup>, Italia; 10.<sup>a</sup>, Bélgica; 11.<sup>a</sup>, Checoslovaquia; 12.<sup>a</sup>, Polonia; 13.<sup>a</sup>, Túnez, y 14.<sup>a</sup>, U.R.S.S.

**Resto naciones participantes, por orden alfabético:** Alemania Democrática, Canadá, Dinamarca, Irlanda, Noruega, Suecia y Yugoslavia.

# LOS NIÑOS Y EL CINE

por Asunción Vilella

La empresa donde trabajo dedica, casi exclusivamente, todos sus productos a la crianza de niños sanos y robustos. Debido a ello la mayoría de su propaganda es a base de fotografías de sonrosados bebés o de madres felices con sus hijos en brazos.

La cosa no tiene mayor importancia, puesto que no es la única empresa que hace tal cosa, pero lo curioso del caso es la superabundancia de anunciantes voluntarios que a diario se le ofrecen.

Es corriente que, cuando llaman por teléfono, oigamos una voz insinuante que nos dice:

—Mi hijo es un gran consumidor de sus productos. Si ustedes lo vieran... Está rollizo y hermoso. Todo el mundo dice que es precioso... ¿Por casualidad no necesitan ustedes niños para sus anuncios? Si vieran al mío, seguro que lo tomarían como modelo. ¿Quieren que se lo traiga? ¿O prefieren que les mande unas fotografías? Precisamente tiene unas que le hicimos para el día del padre...

Gracioso, ¿no? A veces sí, pero otras resulta inoportuno. Porque de cada cien, una sólo es verdaderamente hermoso. Las otras noventa y nueve se reducen a orgullo materno.

También hay madres guiadas por puro egoísmo. Hoy día los modelos publicitarios se pagan muy bien. Pero la mayoría están ilusionadas con que su hijo aparezca en alguna revista, a todo color, y poder decir a las vecinas:

—Es mi hijo.

En el cine la cosa pasa de ser pura gracia infantil a tragedia íntima, en cuanto los niños crecen, se conviertan o no en buenos actores.

Si no lo son, generalmente van rodando de un estudio a otro en busca de una nueva oportunidad que les devuelva lo que, según ellos, les han quitado injustamente. Esto es: fama, dinero, popularidad...

Si consiguen salir adelante, podemos decir que, aunque hayan pasado por las dos etapas más importantes de su vida: infancia y juventud, no las han vivido, porque les han convertido en seres extrañamente mayores a partir del momento en que el productor se fijó en ellos.

En el cine amateur la cosa es distinta. Los niños aparecen en una primera película, tal vez en una segunda, pero nunca se hacen pesados. Eso no quiere decir que todo poseedor de una filmadora no dedique por lo menos media docena de rollos al año a filmar las gracias de su retoño. Gracias a Dios dichos rollos se quedan en el archivo familiar y no asoman a los concursos ni a los festivales. Pero... pero... Antes era el señor pesadito, pesadito, que cada vez que nos encontraba en la calle o en el tranvía nos enseñaba las fotos de los niños que llevaba en la cartera. Ahora, como no es posible ir con el proyector a cuestas, nos libramos de él muchas veces, pero... ¿Qué ocurre cuando vamos de visita a su casa? Invariablemente nos pasa las últimas gracias de los reyes de la casa, captados por el celuloide para la inmortalidad.

Es innegable que los niños poseen un don inimitable para los primeros planos, para las piroetas espontáneas y los gestos más inverosímiles, pero recuerden ustedes las interminables series de filmlets de TV a base de infancia. Los niños sirven para todo. Anuncian lavadoras lo mismo que aspiradores, pasando por refrescos, pastas de sopa, prendas de vestir y superalimentos concentrados, amén de los artículos especialmente a ellos dedicados.

Tenemos empacho de niños, en todas partes vemos sus caras y sus sonrisas pidiéndonos que compremos tal o cual cosa. Los

anunciantes saben muy bien que no hay quien resista sus mimos, pero todo tiene un límite. Hasta al niño gracioso se le tiene que decir alguna que otra vez que no, para que no se vuelva mal criado.

No al niño que todo lo anuncia. No al niño prodigio que sigue haciendo monerías hasta el momento de entrar en quintas. No a las gracias de los niños ajenos. No, no, no.

Y no es que seamos detractores, ni mucho menos, del espíritu familiar ni de los encantos de la tierna infancia. Pedimos sólo un poco de sentido común.

Nos gustan los niños muchísimo y por eso mismo queremos evitarles el hacer el ridículo. Lo mismo que el cineísta que en el último momento tiene que renunciar a un pasaje para él importante, en bien de su película. Lo mismo que se corta una secuencia de un filme aparentemente bueno, pero que no añade nada nuevo a la película, así debe prescindirse de los niños.

Porque recurrir a los niños para llegar más hondo en los espectadores demuestra tener una carencia total de otros recursos. Se puede recurrir a ellos siempre que el filme, el anuncio o el tema sea verdaderamente dirigido por y para los niños.

TALLER MECANICO, FABRICACION DE

ACCESORIOS CINEMATOGRAFICOS DE

8, 9½, 16, 35, 70 m/ms.

REPARACION CINES

"JUCA", BEAULIEU etc.

*Julio*  
**Julio Castells**  
FERLANDINA, 20  
TELF. 231-07-39  
BARCELONA

## Entrevista con doña Beatriz Valdé de Sabaté

Interroga: M.<sup>a</sup> A. Vilella

Sometida la señora Sabaté a nuestro "terrible" cuestionario, nos dio las siguientes respuestas:

—¿Qué significa para usted que su esposo filme?

—Una gran oportunidad de participar en sus actividades. Si tuviera otras aficiones, por ejemplo, la caza o la pesca, no le acompañaría, porque no me gustan ninguna de las dos.

—Este año la UNICA se celebra en San Feliu de Guíxols. ¿Asistirá usted?

—Sí, y se da la coincidencia de que será la primera vez, puesto que nunca hemos salido de España para ir a ningún festival. Aprovecharemos que en la actual temporada se celebra en nuestro país para asistir.

—¿Ha filmado usted alguna vez?

—Nunca. No he tomado jamás una cámara. Si acaso mi hijo, él sí. Especialmente en excursiones familiares. Cuando queremos que su padre salga en el filme, es el chico quien se encarga de ello.

Se da el caso de que el joven Carlos Sabaté es el cineísta más joven de España, pues colaboró con su padre en la filmación de un reportaje sobre los desfiles de la guardia montada y motorizada de Barcelona. El muchacho, encaramado en las alturas, tomó los planos más "elevados" del reportaje.

—¿Ha sido alguna vez protagonista de las películas de su padre?

—Sí. En "L'Estel" salía con otros muchachos amiguitos suyos.

—¿Y usted ha sido alguna vez protagonista?

—No, nunca.

—¿Puede explicarnos sus actividades cinematográficas?

—Cómo no. Cuando mi esposo ha terminado de filmar le ayudo en el montaje. Seleccione la música de fondo y hasta compongo los comentarios. Para su última película "Lluvia en la ciudad" pasé varios días recorriendo las casas de discos buscando un tema adecuado para el filme, pues no encontramos nada apropiado en nuestra discoteca.

—¿Tiene usted alguna otra afición aparte del cine?

—No, ninguna.

—Sin que nadie se ofenda..., ¿qué cineístas amateurs prefiere?

—Hay muchos y muy buenos, pero tal vez escogería a los señores Font y Pruna por sus argumentos.

—¿Y de los cineístas profesionales?

—No puedo decidirme por ninguno. Voy muy poco al cine. Sólo puedo decirle que me gustan los directores clásicos, aunque no soy enemiga de las innovaciones. Creo que el cine, como todas las cosas, necesita renovación, pero sin llegar a ciertos extremos.

—¿Qué prefiere? ¿Blanco y negro o color?

—Si el filme tiene un buen tema, creo que el blanco y negro es más expresivo. Para documentales y películas espectaculares el color es un aliciente más.

—¿Películas semimudadas o excesivamente dialogadas?

—El cine es imagen. Con pocas palabras basta. Aunque, hasta en un documental, en que no es posible el diálogo, unos buenos comentarios pueden contribuir a la mejor situación de las escenas. El cine amateur no tiene diálogos, pero sí comentarios y, cómo no, música de fondo.



—¿Qué opina de los festivales amateurs?

—Me gustan muchísimo. Como las demás esposas de cineístas opino que es un buen medio para renovar amistades. Hay un ambiente de gran camaradería. Siempre que puedo acompaño a mi esposo y, desde luego, siempre en territorio español. Zaragoza, Murcia, etc..., en todas partes donde hay buenos cineístas.

—¿Y los festivales para profesionales?

—Son carnavales, donde lo que menos importa es el cine. Poca calidad y muchas excentricidades. Y pobres starlets en busca de "oportunidades". Claro que hay excepciones, pero por desgracia son muy pocas.

—¿Es justo que las películas amateurs se exhiban tan poco? En festivales y concursos únicamente.

—No pueden hacerlo en ningún local público, porque causaría mal efecto y podría sospecharse una tendencia al profesionalismo. Por otra parte, hay exhibiciones gratuitas en centros culturales, por ejemplo, en Gracia y Horta. Asiste mucho público interesado. Gente que han oído hablar de cine amateur, pero que, en concreto, no saben lo que es, y cineístas principiantes. Unos y otros sacan provecho de esas exhibiciones. Se aprende a hacer cine viendo mucho cine.

—¿Su marido presenta alguna película al actual concurso nacional?

—No.

—¿Podemos preguntar por qué?

—Estamos en una época de muchas tendencias, especialmente modernistas. Mi esposo es un ferviente admirador de las ideas clásicas y no puede apartarse de ellas.

—¿Cree que el jurado no sabría apreciarlas?

—Depende de la naturaleza del jurado. Si fuera partidario de las ideas clásicas, aun sin tener en cuenta el filme de mi marido, disgustaría a la mayoría de los cineístas amateurs de vanguardia.

—¿Próximos proyectos?

—Tiene un tema que le gustaría realizar, pero no dispone del tiempo necesario para hacerlo.

—¿Un tema clásico, por supuesto?

—Por supuesto.

Damos las gracias a la señora Sabaté por sus amables respuestas y nos despedimos hasta la próxima entrevista.

# \* POKER DE ACIERTOS FUJICA



TOMAVISTAS  
**Single-8**

## CON TODAS 'LAS VENTAJAS DEL DOBLE 8

**OBTURADOR VARIABLE.** - Este dispositivo le permite obtener Fundidos Abiertos y Cerrados.

**MARCHA ATRAS.** - El poder dar marcha atrás a la película impresionada, es de vital importancia para el buen aficionado. Con ello conseguirá dobles exposiciones y aplicando el obturador variable, podrá hacer Fundidos Encadenados de tan sorprendente efecto.

**PRESOR DE LA PELICULA.** - La película, al igual que en el cine profesional, va guiada con un presor, el cual la

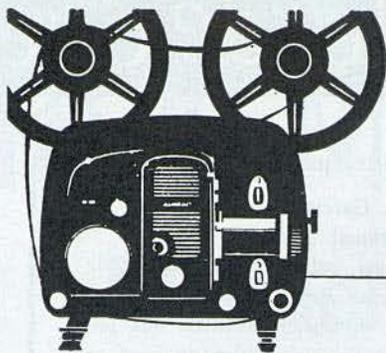
alineará de forma correcta, respecto a la óptica del objetivo. Con ello se consiguen películas de sorprendente calidad.  
**CHASIS SINGLE-8.** - Todas estas posibilidades se consiguen gracias al sistema de carga SINGLE-8. Este chasis, concebido para aumentar la calidad de sus películas, contiene 15 metros seguidos de película FUJICHROME, en el tipo R-25 (luz de día) o RT-50 (luz artificial) con el maravilloso color FUJICHROME, mundialmente famoso. En este chasis, la película pasa de bobina a bobina de forma directa sin atascos ni complicaciones, con lo que se garantiza que de cada carga conseguirá 15 metros de película de la mejor calidad. Estas películas podrá proyectarlas indistintamente en proyectores de SINGLE-8 o SUPER-8.

FUJI PHOTO FILM CO., LTD.



Representante Exclusivo en España:

**MAMPEL ASENS, S. A.**  
Consejo de Ciento, 221 - Barcelona-11



## DESDE LA CABINA

## ENTREVISTA RAPIDA CON AGUSTIN BASCUAS

El buen amigo Agustín Bascuas, cineísta y Vocal de Cinema de la Agrupación Fotográfica de Cataluña, es el que está en la cabina. Le salgo al abordaje.

—¿Te consideras un buen cineísta?

—Es un poco relativo contestar, ya que cada persona entiende por buen cineísta algo diferente. Algunos consideran que lo son los que salen del paso y otros incluyen en esta denominación a los encumbrados. De todas formas, tal como yo lo interpreto, más cercano al segundo concepto, no me considero como a tal, pero no pierdo las esperanzas de llegar a serlo.

—He comprobado que dentro del cine amateur desarrollas tres facetas distintas: la de realizador, presentador y actor. ¿Por cuál de ellas te sientes más atraído?

—Mi verdadera vocación es la de realizador, o sea que por encima de todo me considero cineísta. Mi participación en las otras actividades es complementaria. Por ejemplo, yo nunca tuve que presentar Festival alguno, pero por un cineísta que no quiso hacerlo lo tuve que realizar por primera vez en compañía de Florita Blanck, luego me lo fueron pidiendo y hoy ya he realizado un buen número de ellas, casi siempre en tan agradable compañía. De todas formas considero que cara al público en nuestra época queda mejor una pareja que si lo hiciera solo.

—Como actor la cosa es diferente: en mis films, ocho en total, sólo he aparecido dos veces, precisamente en las cintas que realicé en primer y tercer lugar. En la primera ocasión lo hice por no disponer de nadie más y en la segunda por creer que me adaptaba al guión. En ninguna de mis otras cintas he vuelto a aparecer, aunque es probable lo haga ahora. Me han solicitado como actor varios cineístas, tales como: Pedro A. Mompel, Enrique Sabaté, Jaime Alberich, Enrique Aznar, José Reventós y Joaquín Panivino.

—¿No crees que te puede perjudicar al protagonizar una película, viendo al Bascuas amigo y no al Bascuas actor?

—No creo que me perjudique, toda vez que la persona que va a ver cine está por encima de estas consideraciones.

—¿Así tú crees que haces "cine"?

—Eso pretendo.

—Tú practicas el argumento, pero observamos tu preferencia por los temas de "él y ella". ¿Por qué?

—Cada cineísta debe tener su estilo y creo sinceramente que el amor en cualquiera de sus manifestaciones es el tema más universal. Con el tiempo quizá me aparte de este tema, pero no creo que mucho. Amor o "suspense" creo que serán por muchos años mis temas favoritos. Y lo seguiré manteniendo aún a riesgo de que escriban sobre mí frases como: "El primer intento de sensualizar el hasta ahora impoluto cine amateur", escrito por don Francisco Pérez-Dolz y publicado en el número 67 de OTRO CINE al comentar mi film "Bebida para dos". O incluso que me digan que soy el Roger Vadim del cine amateur español.

—¿De qué galardón estás más satisfecho?

—El primer premio que obtuve en las octavas jornadas mundiales celebradas en París en mayo-junio del presente año con



Rosa Margarit y Agustín Bascuas en una escena del film «El Bosque»

mi film "Silencio" y naturalmente el haber defendido el pabehonorífica con mi film "Mirage". Tampoco olvido mis medallas de plata en el Nacional, que es hoy por hoy, sin discusión, el primer concurso español.

—¿Estás satisfecho de tu labor como vocal de cine de la Agrupación Fotográfica de Cataluña?

—A pesar de que todas las cosas son susceptibles de mejorarse, en general estoy satisfecho. Durante mi corto tiempo en la Directiva se ha celebrado el II Curso de Cine Amateur, hicimos una solemne sesión en la sala de proyecciones del C.I.C.F. dedicada a películas de nuestros asociados que hubiesen ido a la UNICA. Me desplazé en abril personalmente a Pamplona para organizar el Cine Amateur en aquella ciudad, hallándose en pleno desarrollo. Tampoco este tiempo se ha dejado de atender ninguna de las sesiones de entidades que lo han solicitado, como por ejemplo los Clubs Montclar y Sarahtoby, aparte de que este año organizaremos el primer festival de Cine Amateur de las Fiestas de la Merced, que patrocina el Excelentísimo Ayuntamiento de Barcelona.

—¿Darías algún consejo a los que en otras entidades ostentan tu mismo cargo?

—Sería prematuro por mi parte intentar dar consejos a personas que seguramente tendrán mucha más experiencia que yo en el cargo. Pero sirva esta pregunta para formular una sugerencia que creo interesante. Considero totalmente fuera de lugar que en los concursos se haga abonar a los participantes unos derechos de inscripción. En ocasiones me da la impresión de que el cineísta se paga la medalla. Existen lugares en los que ya no se satisfacen, aparte de la Agrupación Fotográfica de

Cataluña, los Amigos de la Fotografía y el Cine Amateur de Murcia, en el Festival de Andorra y el de Sniace entre otros. En la organización de festivales en que he intervenido, he visto a veces presupuestos "fabulosos" y por el contrario he visto que cobraban derechos de inscripción. Creo que es mucho mejor reducir los primeros y no cobrar los segundos. Hay concursos en que quizás esté justificado, pero no en la mayoría. He comprobado personalmente que hay muchos cineastas que son de esta opinión.

—¿Es cierta la opinión vertida en esta misma revista de que dominas a tus artistas?

—Tengo razones poderosas para afirmar la certeza de este criterio, toda vez que elijo cuidadosamente a mis intérpretes y una vez en rodaje procuro que actúen con naturalidad y no hagan "comedia".

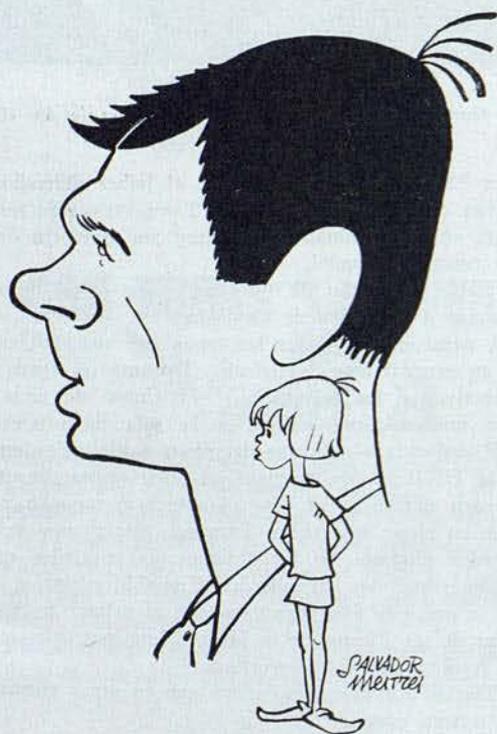
—¿Cuáles son tus planes inmediatos?

—Como Vocal de Cinematografía de la A.F.C. seguir trabajando para lograr resultados positivos en beneficio del cine. Como cineasta seguir realizando films, dos de los cuales, también de él y ella, son de rodaje inmediato. Sus títulos "El bosque" y "Después de la noche...", y como actor estoy a disposición de cualquier cineasta o mía si como director lo considero necesario.

SABATE

## El cineísta, su mascota y su característica

por Salvador Mestres



**El cineísta:** Rolf Wohlin.

**Su mascota:** El pequeño Rey Arturo

**Su característica:** Una visión humana, objetiva, del genio arquitectónico de Gaudí, a través de una belleza nórdica insospechada

# papeles de cine

## Una política para el cine español.

José María García Escudero. 1967. — Editora Nacional. Madrid.

"Hacer una política, una política de cualquier cosa, una política de caminos, una política de abastecimientos, una política militar o una política de cine, es cosa llena de dificultades.

Una política no es una improvisación ni una reunión de amigos. Una política no es una crítica fácil a la política que otro ha hecho. Una política no es un ensayo. Una política supone hacer todos los días el milagro de los panes y los peces. Atender a necesidades ilimitadas con medios necesariamente limitados. Es el proyectar en el futuro cosas que están cambiando constantemente. Es el atender intereses todos respetables y que arrancan de diferentes puntos de partida; es hacer posible unos deseos grandiosos en los términos de una realidad concreta y sobre esto actuar sobre mezquindades humanas a las que ninguno somos ajenos y sobre realidades con las cuales hay que comparar lo que se hace y no con lo que sería posible si todas las cosas fueran perfectas. Esto sentado, una política es una de las empresas más extraordinarias, una de las empresas más nobles y una de las experiencias más apasionantes con que un hombre puede enfrentarse en su vida."

Con estas palabras de don Manuel Fraga Iribarne, ministro de Información y Turismo, inicia el autor la prolucción de su libro, dando a entender por ello cuál será la idea fundamental de la obra que pasamos a comentar.

En este libro se recogen las conferencias y escritos de García Escudero, de los últimos cinco años.

En la segunda parte del volumen se recogen las conferencias que García Escudero pronunció en la Semana de Cine Religioso y de Valores Humanos de Valladolid, que titula "A la luz del concilio". El autor considera esta segunda parte como lo más personal y entrañable de sí mismo.

En forma decisiva fundamentada sobre una gran fluidez de datos, se abordan los problemas más candentes con los cuales tiene que enfrentarse actualmente la cinematografía en el orden espiritual y social. Así, pues, podemos afirmar que el contenido del libro comentado es completísimo.

J. R. A.

## Manuel Isart

## contra

## Joaquín Viñolas

I: Mi primera pregunta: ¿por qué hace cine?

V: Hago cine porque es algo que siento y porque es una forma de pensar que llevo en mi interior. Tengo esta inquietud.

I: Su película "El último" es en color. ¿Existe alguna razón para que lo sea?

V: Yo tengo la idea de que las películas, si han de ser en color, tienen desde su principio que ser pensadas en color. Pondré un ejemplo referente a esta película. Es en color, pero falseado. Filmé un rollo entero, buscando el color que creí debía tener la película. Hice unas pruebas, elegí unos trucos concretos y me di cuenta que falseando la sensibilidad de la película, lograba el tono deseado. Todo cuanto expongo determina mi pensamiento de que creo que el color de la película debe estar en función de la misma película. Si cargamos la cámara en color, como si lo fuera en blanco y negro, debe someterse a la intención de la película, como si fuera un protagonista más.

I: Su film "Sin título" es en blanco y negro. ¿Por qué?

V: Es la película de la renuncia. Casi todos los cineastas filman en color y en su mayor parte filman cosas bonitas, pero en el sentido de la cosa "mona". Me dije a mí mismo: haré una película de renuncia, que no sea en color, porque el color es muy agradecido y no quiero gratitudes. Además en blanco y negro, pero de fotografía "chata" como si fuera un film antiguo. Además no haré florecitas, no haré terneras, campos de trigo y niños que contemplan pececitos. Filmaré unas basuras, pero intentando que estos mismos residuos tengan una carga plástica, una expresión. Si esto se ha logrado o no, no soy yo precisamente quien ha de proclamarlo.

I: Algunos críticos y otros que no lo son han creado unos nombres para diferenciar su cine del otro cine, de lo que resulta que existe un cine de aficionados, de amateur, vocacional, independiente, de nueva ola, de gente nueva, pre-profesional, profesional y quizás olvide algunos. ¿En qué grupo se considera usted clasificado?

V: Su pregunta es muy interesante. Estoy convencido que en el cine no hay ni profesional, ni amateur, ni independiente. También estoy convencido que la gente a la hora de poner etiquetas se queda sola. Creo que solamente existe un cine y dentro del mismo entiendo que es forzoso que sea un cine que diga algo, porque considero que el cine es una cosa muy seria, tanto que lo califico como el arte de nuestro siglo, por la fuerza de expresión que tiene, por el impacto que causa en el público, efectivísimo, y prueba de ello es que los rusos se dieron cuenta rápidamente y lo adoptaron como arte propio. Así considero que es una inmoralidad usar esta arma para cosas que sean superficiales, que a nada conducen, para guardar recuerdos sen-

timentales de un viaje, expresiones de la infancia, historietas de tebeo, etc. Yo creo que el cine es algo más serio y debe ser realizado con más empeño, con verdadero vigor intelectual.

I: Su contestación casi anula la pregunta que iba a dirigirle. ¿Cree usted que el cine es algo trascendente?

V: Creo que sí. Es tan trascendente que considero una obligación del cineasta, sea amateur o no, realizar un cine comprometido, un cine que los franceses llaman "Engagé", o sea, que no se puede ser espectador en el mundo actual y en el cine aún menos. Es necesario tomar un partido y no cabe esconder la cabeza debajo del ala. Es necesario comprometerse y rechazar aquellas cosas agradables y monas, que cuando se encienden las luces, la gente olvida totalmente.



Isart y Viñolas en plena acción

I: Evidentemente, esto está muy bien, pero hay muchas maneras de expresar las cosas para obtener los mismos resultados. Por ejemplo: existe una tendencia entre los puros del cine a crear un cine dramático, trágico. ¿Por qué? ¿No será que es más fácil hacer buen cine con estos temas que con otros más amables o cómicos?

V: No creo sea más fácil. Contrariamente creo que si se realiza este tipo de cine es porque es el reflejo de una época. Esta pregunta, señor Isart, creo que es algo como el pez que

muerde su propia cola. Quizá sea más difícil hacerla amable. Los grandes humoristas del cinema, de humor solamente tienen la apariencia; puede citar el caso de Charlot. Ríes, pero después empieza a trabajar el pensamiento, que nos advierte que hemos visto algo muy serio. Otro ejemplo: Tati, monsieur Hulot. Viendo la película lo pasas sensacional, pero es una de las películas más tristes que he visto. Los auténticos creadores dan el reflejo de la época en que viven.

I: Precisamente ésta es la contestación que esperaba y que confirma mi idea que me obligó a elegir la pregunta, es decir, que queriendo manifestar lo mismo y pudiendo decirlo en un cine amable, y para provocar la risa aparentemente, resulta que es mucho más difícil hacerlo bien así que haciendo un cine dramático. Nadie hace cine para encerrarlo en un cajón. Todos hacemos cine para exhibirlo o lo intentamos, sea delante de amigos y familiares, ya en concursos o en festivales, o como parte del programa de la fiesta mayor de un barrio o de un pueblo. ¿Qué opina usted de esto?

V: Uno de los pecados del cine amateur es que hay una preocupación evidente para coleccionar medallas y copas, superior a la intención de hacer cine, lo cual se demuestra cada instante. No es tolerable que películas estrenadas hace diez y doce años, sigan concursando aún y recogiendo copas y medallitas. Yo considero que esto es una verdadera inmoralidad y que demuestra que el concursante que así actúa, no es un cineísta, sino un coleccionista de trofeos. El cineísta debe tener otra inquietud. Al finalizar una película no debe gustarle ya y debe realizar otra.

I: ¿Cree usted que puede existir alguien que se gaste miles de pesetas para realizar una película con el solo fin de lograr unas medallas?

V: El gasto no tiene una importancia muy clara, porque habrá algún individuo que se gastará muchos miles de pesetas y no logrará nada, y otro que con una cámara de 8 mm. y en blanco y negro realizará una obra de arte. Reafirmo, pues, que el único objetivo de ganar medallas domina al espíritu de inquietud de crear una obra cinematográfica.

I: ¿Cuántas veces ha proyectado usted "El último"?

V: No muchas. Si se ha proyectado más de lo acostumbrado, es porque me la pidió el amigo Mallol, dos veces para unas sesiones y otra para el cursillo de la Agrupación. Allí la estrené y la reservaba para el Concurso Nacional.

I: La "Nouvelle vague" francesa, no tan nueva, ya que precede de 1948. La de los "Struck", Truffaut, Resnais, Godard, Malle, que sirve de modelo para muchos, no realiza un cine de combate, ni social, ni de testimonio. ¿Está de acuerdo con aquel cine que sólo es cine o prefiere un cine con más intención?

V: Usted afirma que no hacen un cine combatible o de denuncia Resnais, Godard, etc., todos los nombres que ha citado. No será en un aspecto social o humano, pero muchos de ellos, Resnais por ejemplo, realizan un cine que no es de denuncia en este aspecto, pero lo es de terrible acusación y de una búsqueda tremendamente emocionante, estética y de lenguaje cinematográfico, o sea que lo que no puede hacerse es un cine conformista, debe ser comprometido. El que lo realiza, debe exteriorizar la rabia que lleva dentro, sea humanamente o plásticamente.

I: ¿Es usted partidario del cine de equipo o del cine de autor?

V: Soy partidario del cine de equipo porque es el que realizo. Considero que uno puede hacerlo todo, pero entiendo que realizando una película en equipo se pasan momentos formidables, que no serán compensados por la vanidad de un señor que quiere realizarlo todo. Insisto que son mejores los ratos que se

pasan con los compañeros, comentando los resultados obtenidos y proponiendo modificaciones. Hallar el amigo para mí es algo fabuloso y si la película puede salir más perfecta con más razón.

I: Mi pregunta no es exactamente ésta. No quise decir cine de equipo o cine de uno solo. Al decir cine de autor, me refero a una persona dentro de un equipo, que domina, dirige y da su idea.

V: Creo que es muy importante que sea una persona la que lleve la dirección. Hay casos, como Fellini, que es una gran personalidad creadora y en cambio los guiones que ha realizado han sido en colaboración con dos, tres y hasta con cuatro autores, pero él es el que dirige y el que amalgama todas las ideas y refuerzos, creando la auténtica personalidad del cine, que fija él mismo.

"Permítame, señor Isart, que a mi vez le haga una pregunta: ¿No cree usted necesario diferenciar el cine conformista, carente de rigor intelectual, del cine contrario a éste, o sea, un cine comprometido

I: Estamos en el momento de poner etiquetas a distintos tipos de cine. Evidentemente, si hemos acordado que solamente existe una clase de cine, el bueno, porque el malo no debe ser considerado como cinema, mas me doy cuenta de la intención de su pregunta, y le diré que sí, pero yo conservaría el nombre de cine amateur para este cine de ideas, de preocupación para expresar algo, que es el que usted prefiere y a aquel otro cinema al que usted se refiere no le daría el nombre de amateur. Lo llamaría simplemente cine de aficionados, porque no es lo mismo tener afición a una cosa, que amarla, que es precisamente lo que define el nombre francés "Amateur" o el de "Amadores", que dicen los portugueses, traduciendo la palabra al portugués, cosa que nosotros no hemos hecho y conservamos la francesa. El cine amateur es el cine del que ama el cine. El cine de aquel que solamente aprieta el botón para fotografiar a los amigos, familiares o la excursión del domingo, es el simple cine de aficionados, muy digno, pero sin otra trascendencia que la de pasarlo a los familiares y de vez en cuando a algún amigo.

V: Si en principio estamos de acuerdo, ¿no cree usted que es una auténtica aberración el desprecio que muchos cineístas amateurs sienten por el profesional, cuando en realidad de cine solamente hay uno, y no se les ve ni en la filmoteca ni en reuniones muy interesantes de cine profesional que nada tienen de comerciales?

I: Verdaderamente, esta pregunta tiene en cierta forma, relación con la contestación anterior. Una cosa son los aficionados al cine y otra cosa son los amateurs de cine. El verdadero amateur del cine lo es de todo el cine, profesional y no profesional. Debe conocer todo el cine desde sus inicios si es posible, y si por su edad no pudiera ser así, logrará este fin frecuentando la filmoteca, los cine forum y los cine clubs y todos aquellos lugares donde pueda admirar las películas antiguas de los grandes maestros. Ha de frecuentar también el cinema moderno de los renovadores, ya sean de nueva ola, de la "Nouvelle vague", de la Escuela Italiana, para que capte enseñanzas fundamentales y al mismo tiempo que sepa que sin copiar las obras de los grandes maestros también se puede hacer cine, pero que en cambio es necesario el conocimiento de las mismas. Hago observar que el artista frecuenta los museos precisamente para aumentar su cultura, admirando a los grandes artífices, al igual que el escritor debe conocer la literatura de todos los tiempos.

V: Me parece muy bien todo lo que hemos dicho, y si bien aparentemente militamos en campos antagónicos, lo cierto es que nos ata el amor al verdadero cinema.

I: Y esto tanto si tenemos 25 años como si tenemos 61.

## CINE INFANTIL

### TAMBIEN PARA LOS NIÑOS CATALANES

Hasta el momento, cuando se ha hablado de cine infantil, de que la Administración lo ayudará y el público con sentido cívico operará a su favor, siempre lo hemos hecho unilateralmente, hacia una sola clase de niños: aquellos, dentro del ámbito nacional, cuya habla normal era la castellana. Sobre los otros, aún no sabemos por qué, seguramente por culpable inercia, por insuficiente sentido de justicia, no hemos dicho ni abogado nada.

No hay duda que también son de Dios y forman en nuestra comunidad. Les hemos hecho reos de un inexistente delito y su castigo ha sido tan duro como total. El que escribe estas líneas, y por la parte de culpa que le corresponde, se siente profundamente avergonzado de este olvido y cree que no debe ser expiado el tropello con simples palabras de condescendencia o el solo enunciado de rectificación. Son muchas décadas de agravio, de anomalía en este sentido, de omisión ante un derecho natural.

Todo lo que podemos hacer de aquí en adelante para rectificar el pecado será poco. Cualquier acto anticívico que no sólo permitamos, sino verifiquemos, ha de dolernos profundamente; pero cuando ello, y tan largamente, ha sido operado con olvido, desidia y cobardía hacia una infancia indefensa física y moralmente, ha de tener una muy larga, una muy sincera y efectiva expiación.

Nuestra sociedad actual está, en el orden de las imágenes, en profunda, en inaplazable deuda hacia la infancia. Pero en este orden apremiante de necesidades hay unos que —más mal que bien, es la verdad— han tenido todo lo poco que había y otros nada. Es deber elemental de justicia rectificar este abuso, cesar en la anomalía. Todos los niños deben tener sus imágenes, su cine, en la forma y manera que mejor lo necesiten. Ninguna ley del mundo puede privar a los niños catalanes, como tampoco a los castellanos, franceses o mongoles, de tener su cine.

Esto es lo que debimos haber aprendido ya hace bastantes años. Esto es lo que debemos procurar sin perder más momentos. Un camino no ciertamente fácil ni despejado, en gran parte por nuestras

mismas culpas. Pero algo que debe ser resuelto sin aplazamiento, sin los prurimos de aquel que —por no hacer— dice no estar nunca bien preparado. El apetito viene comiendo y el perfeccionamiento con el ejercicio. No vamos a hacerlo bien de buenas a primeras; pero si ponemos nuestro empeño y persistimos, algo puede que vayamos avanzando. De hecho, quien hace lo que puede, no está obligado a más y nada debe justificar a la larga al inoperante.

Hemos visto que año tras año van apareciendo en las listas de los concursos amateurs más films en catalán. Este mismo año, en el XXIX Concurso de la UNICA, de los cuatro films españoles participantes, dos lo son; los autores de los otros dos han filmado más de una película en catalán. Con respecto a la misma infancia, en el Concurso de los "Patufets", también una mayoría así ha sido presentada y premiada. Pero todas estas cosas quedan bien como un inicio, como el necesario paso a una utilidad más completa, más amplia.

Cuando decimos que también los niños catalanes necesitan su cine, hablamos en sentido de normalidad, no de anécdota. Una flor no hace verano y en este caso de tanta necesidad no lo harán cien flores o películas. Es necesario que estos niños reciban su cine no como una exhibición folklórica, sino con la asiduidad y en la regular forma que es la correcta. Su necesidad de comprensión y de cultura propia no es esporádica ni pintoresca; es para su espíritu como para su cuerpo el pan de cada día. Si no llegamos a comprender esto, no llegaremos a comprender nada.

Y si llegamos a comprenderlo, al fin, veremos que tampoco con la simple expresión de buenos deseos y ruegos a partes presuntamente interesadas iremos hacia parte alguna. Toca directamente a nosotros, a cada uno de los que lo sintamos, arbitrar las primeras medidas eficaces y poner nuestras manos en la tarea sin esperar a que principie el vecino. Toca a cada uno de nosotros responder por sí mismo y nada será excusa válida para dejar de verificarlo. Aunque el precio, ya se sabe, no será exiguo ni la tarea, por muchos aspectos, fácil.

Si el cine infantil, como hemos venido diciendo, es una tarea que puede ser emprendida por los amateurs, este especial y directo cine infantil a una especial y directa infancia tiene aún más sentido en su necesidad de existencia. Si la diferencia entre cine profesional y amateur es que este último obra por unas razones



Cine infantil portugués:  
«Un cão e dois destinos»  
¿Qué tienen de más los niños de Portugal?

más allá de su personal economía, puede que nunca tenga más completa tarea, más óptima perspectiva de actuar amadoramente que hacia esta infancia doblemente desvalida.

Se habla, cada vez más profusamente, sobre las posibilidades de existencia de un cine catalán. Es precisamente en la infancia, aún no maleda, donde este cine tiene más posibilidades de originarse. Si a los niños catalanes se les normaliza la visión de las imágenes móviles, si tienen su cine, lo reclamarán cuando pasen a ser jóvenes y cuando pasen a ser parte decisiva de nuestra sociedad. Habrán tomado conciencia ante la imagen de su naturaleza y de sus derechos. Dejarán en este aspecto de ser ciudadanos de segunda categoría para alcanzar la debida plenitud.

Y conste que, al decir todo esto, no intentamos descubrir nada; únicamente descubrimos a nosotros mismos y dejar sentado que es una tarea de todos cuantos sientan lo mismo, sin exclusivas. Ni tampoco intentamos señalar a nadie, sino nuestro propio defecto y el deber que tenemos de cubrir, con ayudas o sin ayudas exteriores, esta imperiosa necesidad. A la hora de la verdad, si hay algún culpable, somos nosotros mismos los que hemos abandonado siendo nuestra la obligación.

JOSE SERRA ESTRUCH



# DESDE SU CASA EL MUNDO A SUS PIES



## DA-LITE

PANTALLAS

### SILVERLITE

superficie lenticular plateada, con más brillantez en la imagen. tamaños: 100x100 cm.-125x125 cm.

### FLYER

superficie de grano perla. tamaños: 75x100 cm.-100x100 cm.-125x125 cm.

### VERSATOL DELUXE

Nueva superficie White-Magic "Cheml-Cote" Cierre automático en el pie. tamaños: 115x150 cm.-130x180 cm.-150x150 cm.-180x180 cm.

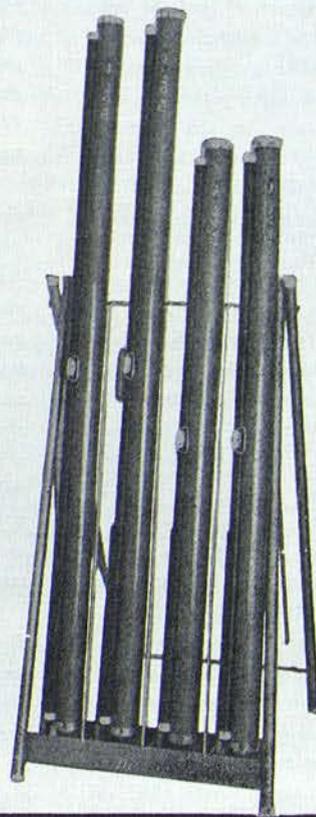
### ELECTROLET

Con mando eléctrico para el descenso y recogida de la pantalla en su estuche. Para corriente de 110-220 voltios.

representante

# cineco

bori y fontestá, 11 - barcelona t. 250 84 44 dir. tel. cineco



FilmoTeca  
de Catalunya

# NOMBRES · NUEVOS · DEL · CINE · AMATEUR



**Norberto Aguirre Aldayturriaga.** — Natural de Luyando (Alava) y residente en Bilbao, era su profesión inicial la de Facultativo de Minas, pero su afición a la fotografía y con motivo de haber ganado los dos primeros concursos fotográficos organizados por el grupo de empresa, donde presta sus servicios laborales, fue causa de que la dirección le propusiera el cambio de su puesto de trabajo por el de jefe de laboratorio fotográfico. Cuando se produjo este cambio, lo que antes era una afición, se convirtió en labor y como consecuencia dejó de ser una diversión la producción de fotografías fuera de la jornada laboral, razón por la cual en 1962 se inició en la cinematografía amateur, filmando temas familiares en 8 mm. El resto de su trayectoria es muy parecida a la de los demás cineastas, o sea que tratándose de un espíritu inquieto, amante de la literatura y de la música y dominando la fotografía, ha sido en 1966 cuando se ha incorporado al cine amateur a través del Vizcaya Club Cine-Foto, habiendo producido hasta el presente los siguientes filmes: "Sonata en la ría", "Estaré con vosotros" y "El ojo inquisitivo". Está en sus proyectos la creación de un cine que le permita acercarse de forma eficaz al hombre y sus problemas, fomentando un cine vivo, apartado del coleccionismo de diapositivas, no importándole que su cine sea duro y aun lacerante, si es verdadero.



**Jaime Erra Verdager.** — Natural y vecino de Manlleu y de profesión chacinero, siente predilección por la pintura, el teatro y los libros, si bien reconoce que la cinematografía como medio de expresión le gusta de una manera más intensa.

Filma desde 1963, en 8 mm. y como todos, se inició con temas familiares, habiendo producido ulteriormente las siguientes películas: "Sistemas", "El parte" y "Un final feliz". Su intención vocacional es la de argumentista mas ello no obstante no desdeña la posibilidad de llegar a filmar fantasías, supeditando sus posibles realizaciones, al atractivo que le causen las ideas que puedan constituir la base de sus cintas.



**Juan Vilanova García.** — Natural y residente en Tarrasa, técnico textil y aficionado a la fotografía y el deporte en general. Se inició cinematográficamente dentro del ámbito familiar, en el cual estuvo tres años para pasar ulteriormente a la actividad del cineasta concursante. Perteneció a la Juventud Tarrasense, y su película "La cartera", laureada con el segundo Premio de Argumento en el

Concurso de Palafrugell, ha merecido Medalla de Cobre en el pasado Nacional. Parece ser que su película entre otros aciertos acredita el de una equilibrada medición de planos.



**Francisco Faura Lorente.** — Natural de Málaga y residenciado en la provincia de Gerona, donde trabaja como Jefe Administrativo. Declara no tener otras aficiones fuera de la cinematografía, la cual siente de una manera profunda, incrementada progresivamente desde su iniciación hace tres años, habiendo filmado siempre en 8 mm. No distingue géneros, porque entiende que expresar

ideas a través de las imágenes es siempre cine y a menor abundamiento tienen de documento "razón de ser o gracismo humano" fantasía (expresión de los efectos anímicos que adornan lo primero) y argumento (verbo-temperamento). Sus proyectos son ambiciosos y para describirlos utilizamos la frase del propio interesado: "Encaramarme al cine profesional con un cine de nuevo cuño, más humano y trascendental, que de antemano dé seguridad de pasarlo bien a todo espectador sin distinción. Ni tan esotérico como Ingmar Bergman y tan generoso como el de Walt Disney.

Es socio del Centro Excursionista de Cataluña y de Cine Amateur. Sus películas: "Invierno", "Vetusta" y "El Caballero Español", que en el reciente Concurso Nacional obtuvo los siguientes premios: Premio a la mejor colección de fotografías y Premio Paillard-Bolex Provincial Gerona.



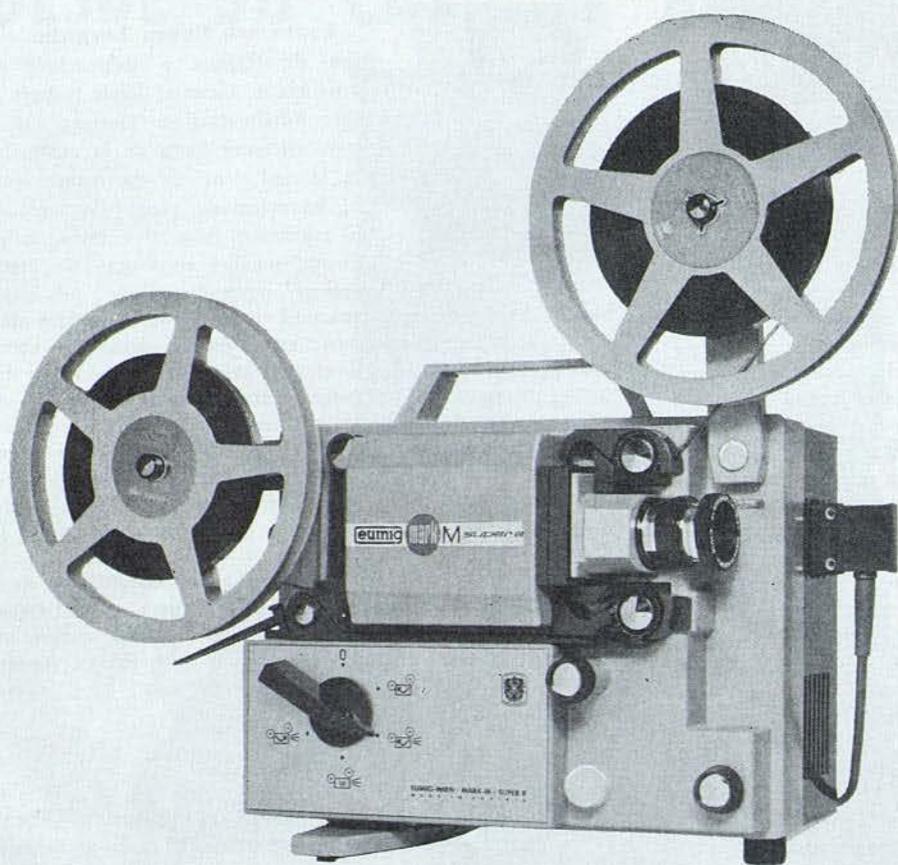
**Jesús Borrás Vilar.** — Natural y vecino de Manresa y de profesión delineante proyectista y técnico de la construcción, desarrollando también las actividades siguientes: Decoración y publicidad. Como afición aparte de la cinematografía cultiva también la pintura.

Filma desde 1966 en 8 mm. y sus inclinaciones son hacia la fantasía. Perteneció al Film Club Manresa.

Hasta la fecha solamente le conocemos una realización titulada "El Maniquí", que en el reciente Concurso Nacional obtuvo el elevado galardón de Medalla de Plata, lo que nos permite hacer uso de aquella frase hecha, tan vulgarizada, pero al mismo tiempo tan certera en esta ocasión y es que su entrada ha sido de caballo siciliano. Anteriormente al Concurso Nacional, la mencionada cinta, había sido distinguida en Benidorm. En sus proyectos se halla la realización de tres nuevas cintas: "Els mons particulars" argumento sobre el poder imaginativo infantil; "Tannatos" fantasía y otra fantasía sin título todavía sobre los terrores infantiles. La revista OTRO CINE desea siempre la mejor suerte a todos los cineastas, mas en el caso presente nos atrevemos a profetizar que en años venideros el nombre de Jesús Borrás aparecerá con frecuencia en estas páginas, vistos los antecedentes expuestos.



**José Cunill Rifá.** — Natural y vecino de San Hipólito de Voltregá y de profesión chacinero y fotógrafo, manifiesta su predilección por el cine de pequeño formato, filmando en 8 mm. desde el año pasado, inclinándose hacia el género argumental, si bien hasta la fecha solamente de los cinco films que tiene producidos, dos son argumentos y los restantes documentales. Está en sus proyectos proseguir su afición, tratando de superarse.



# EL PROYECTOR DE AUTOMATISMO TOTAL

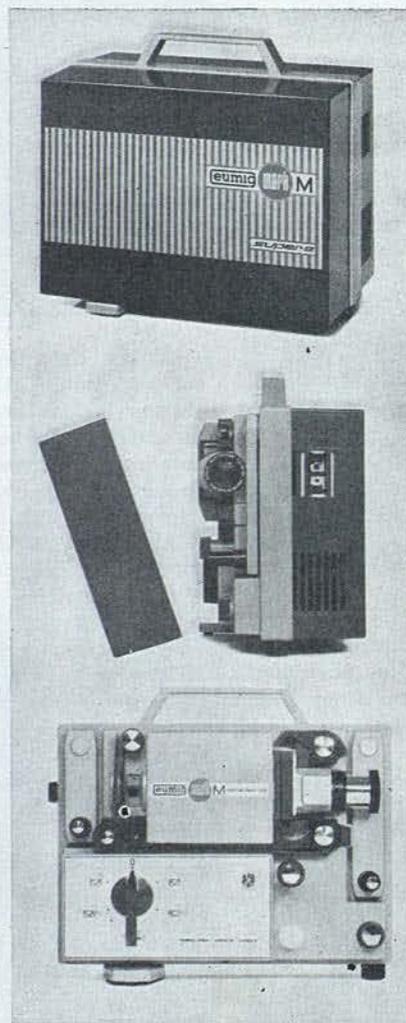
## eumig **mark M** *SUPER 8*

Iluminación extraordinaria  
Proyección cuadro por cuadro  
Introducción de la película completamente automática

### CARACTERÍSTICAS

- Película : Super 8, en carretes de hasta 120 m. de capacidad.
- Accionamiento : Por motor asincrónico sin espirales de transmisión. Velocidad, 18-24 cuadros/segundo.
- Mando : Por medio de conmutador central.
- Colocación de la película: Completamente automática hasta el mismo centro del carrete receptor.
- Sistema de iluminación : Lámpara de yodo-cuarzo de 12 V/100 W.
- Objetivo de proyección : AUSTROVAR 1: 1,3/15-25 mm, de 10 lentes.
- Lámpara piloto, proyección cuadro por cuadro.

P. V. P. 8.900,— Ptas.



DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

**FilmoTeca**  
de Catalunya



**Francisco Gaitán Sánchez.** — Natural y residente de Sevilla, de profesión industrial, confiesa su gran afición a la pintura y a la música, aparte de la cinematografía amateur, la cual cultiva desde 1959 en el paso de 8 mm., siendo sus géneros preferentes el documental y el argumento. En el reciente Concurso Nacional obtuvo medalla de cobre con su película "Capricho italiano", reveladora,

aparte de sus valores cinematográficos, de una agudeza finísima y certera en el comentario que, aparte de abrillantar la cinta, jugó hábilmente ciertas situaciones, que comentadas con gran habilidad causaron profunda impresión en el público.

Pertenece a la Agrupación Fotográfica y Cinematográfica Sevillana y es fundador de la Sección de Cine Amateur de Sevilla, habiendo creado el primer concurso denominado de la Giraldilla, en cuya preparación y desarrollo demostró las excelentes cualidades de una actividad ilimitada y de una profunda fe en el porvenir del cine amateur.

Es autor también de otras películas, merecedoras de apreciados galardones, entre las cuales destacan "El cigarrillo" y "El regreso".

Su mayor ilusión es asistir a las proyecciones de la UNICA en San Feliu de Guíxols, pues es persona de amplios horizontes, que le gusta conocer cómo filman los amateurs extranjeros.



**Conchita Ximénez Escudero.** — Natural de Barcelona y residente en Sardaña. Perito mercantil. Apasionada del deporte en diversas manifestaciones del mismo, tales como tenis, natación, esquí y montañismo. Filma desde Navidad 1963 en 8 mm. y hasta la fecha se ha dedicado a documentales, reportajes y dos intentos argumentales. Pertenece al Centro Excursionista de Cataluña, habien-

do participado en varios concursos cinematográficos de la misma Entidad. Colaboradora constante de sus realizaciones cinematográficas es su hermana, conjuntamente con la cual trata de especializarse en el género de imagen por imagen, hacia el cual siente una gran inclinación, tratando de hilvanar un original argumento, dentro de los medios técnicos más perfeccionados.



**Antonio Ferrer.** — Natural y vecino de San Feliu de Guíxols y de profesión albañil, es muy aficionado al teatro, a la literatura, al dibujo y a la música. Filma desde 1964 en 8 mm., prefiriendo el argumento como género. Pertenece a la Asociación Cinematográfica de San Feliu de Guíxols y su filmografía se compone de las siguientes películas: "Escapada amb tren", "El clar país", "Sirenes i

Neptus", "Conte de Festa Major" y "La nina". La primera de las películas relacionadas alcanzó el primer premio de la AC de San Feliu en 1966 y la tercera logró también primer premio en el Concurso de Playa de Aro. "El Conte de Festa Major" obtuvo otro primer premio en la AC de San Feliu 1966 y premio a la mejor rotulación en el Concurso de Palafrugell de 1967.



**Pedro Bosch Sabidó.** — Natural de San Baudilio de Llobregat, residenciado en Manlleu y profesión delineante proyectista. Siente una gran afición por la fotografía y filma desde 1964 en 8 mm. cultivando con preferencia el género argumental y también la fantasía. Es socio del Centro Excursionista de Cataluña y del Grupo Excursionista de Manlleu. Ha filmado una fantasía con el título de

"Somni infantil" galardonada en el Concurso de Villafranca del Panadés y su película "La sangre inocente", ha sido distinguida con Medalla de Cobre en el reciente Concurso Nacional, aparte de otros valiosos laureles logrados en Villafranca del Panadés, Cala D'Or y Palafrugell.

Actualmente tiene en proyecto la filmación de un tema bibliográfico situado en la época actual, respecto al cual por razones de discreción no somos más explícitos, pero sí podemos adelantar que si el cineasta Bosch juega con habilidad su idea, alcanzará un verdadero éxito, pues pese al conocimiento generalizado de los textos sagrados, su manera de plasmar la anécdota, es sumamente original.



**Juan Baca Pericot.** — Natural de Tarrasa y residente en Barcelona, profesional de la arquitectura, es muy aficionado a las exploraciones submarinas. Filma desde 1964 en 8 mm. y siempre en colaboración con Antonio Garriga. Pertenece al Centro Excursionista de Cataluña y a la Agrupación Fotográfica de Cataluña.



**Antonio Garriga Gimferrer.** — Natural y vecino de Barcelona, perito industrial y aficionado a la pintura como a la música, excursionismo y al tenis. Filma desde 1964 en 8 mm. y en colaboración con Juan Baca.

Ambos cineastas en el Concurso Nacional de este año han logrado con su participación en el mismo 22 premios, alcanzando entre ellos el codiciadísimo de

las Tijeras de Plata, no concedido en los Concursos inmediatos anteriores. La calidad de la filmografía de ambos cineastas queda acreditada plenamente por su reiterada aparición en el palmarés del XXX Concurso Nacional, lo que el lector habrá podido apreciar en el número 84 de esta Revista y en comentario realizado por el crítico de la misma Gabriel Querol, mas en esta sección de "Nombres nuevos" tenemos que destacar algo muy importante, que viene a corroborar afirmaciones vertidas en la encuesta realizada en el año anterior y que supone un don muy apreciable y al mismo tiempo acreedor de la más noble de las envidias, o sea el profundo sentido de colaboración, disciplinado y entusiasta que media entre los cineastas Baca y Garriga, lo que permite suponer la conversión de los mejores laureles de la cinematografía amateur en una merecida exclusividad. Cabe añadir que son muchos los cineastas que en estos momentos sienten gratitud para el binomio Baca-Garriga, pues han sabido airoosamente establecer procedimientos, modismos y apreciaciones que parecían vedados al cineasta amateur.

La revista OTRO CINE se complace en dirigirles su más efusiva felicitación.

# NUEVO CONCEPTO DEL ZOOM

## YASHICA

## Super-8 50

### CARACTERISTICAS:

- \* Objetivo Yashinon Electro-Zoom f/1.7, 12 elementos, con distancia focal desde 8.5-42.5 mm; abertura mínima f/22.
- \* Visor reflex libre de error de paralaje con ocular graduable.
- \* Expositómetro CdS a través del objetivo, que asegura exposiciones perfectas bajo cualquier condición de luz. Dispositivo manual para escenas a contraluz. Pila de mercurio de 2.6V para activar al expositómetro CdS.
- \* Para uso con cargador KODAPAK
- \* Indicador en el visor que señala la abertura establecida; indicador que advierte casos de luz excesiva o insuficiente y comprobador del estado de las pilas.
- \* Motorcito que arrastra la película a la velocidad de 18 imágenes por segundo. Se puede filmar imagen a imagen.
- \* Indicador del tipo de película cargada; filtro tipo A incorporado, dispositivo de control remoto; contador de metraje de reajuste automático; seguro del disparador y adaptador para aparato de iluminación.
- \* Accesorios: Empuñadura tipo pistola; correa portadora; tapa del ocular; Control a distancia y pilas secas.
- \* Filtros de 46 mm tipo rosca.
- \* Estuche de piel.

**GARANTIA UN AÑO.**



REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA:

**Dugopa, S. A.**

ALCALA, 18 - TELF. 221 28 24 - MADRID-14

**FilmoTeca**  
de Catalunya

# Agenda del Concursante

III Certamen Cine Club Rentería de 8 mm.

Plazo: 20 de junio 1967. Proyecciones 1.ª semana de julio y reparto de premios el día 22.

II Festival Internacional de Cinema de Amadores de Estoril.

Para films de 8, super 8, 9'5 y 16 mm. Plazo 15 junio 1967. Proyecciones: del 10 al 15 de julio.

Festival de Cine para cineístas jóvenes. Expo 67. Montreal.

Festival muy interesante, que no admite film realizados por cineístas mayores de treinta años, admitiendo los formatos de 8, super 8 y 16 mm.

Si se desea más información acerca de este Festival, los interesados pueden comunicar directamente con A. J. M. Collins. Federation of Canadian Amateur Cinematographers, Expo 67. Montreal, P. Q. Canadá.

XI Concurso de Cine Amateur Pro-

vincia de Tarragona y X local ciudad de Reus.

Para residentes en la provincia de Tarragona, admite los tres pasos clásicos y fine inscripción el día 30 de octubre de 1967.

VII Concurso del Rollo. Manresa.

Organizado por Film Club Manresa para 8, super 8 y 16 mm. fine plazo el día primero de octubre.

Festival de Cine Amateur de Africa del Sur.

Fine plazo el próximo primero de octubre, pueden dirigirse los envíos a South African International Amateur Film Festival P. O. Box 7024 Johannesburg Republic of South Africa. Para 8, super 8 y 16 mm.

III Festival Internacional de Cine Amateur-Cala d'Or. Mallorca

Para films de 8 y super 8 mm. Cérrose el plazo el día 30 de agosto ppdo. teniendo lugar las proyecciones entre los días 12 al 16 de septiembre.

La revista OTRO CINE comunica que no puede admitir correspondencia particular relativa a convocatorias de concursos.

IV Certamen de Cine Amateur de la Ciudad de Murcia.

Fine inscripción el próximo 30 de noviembre, debiendo dirigirse los envíos a la Jefatura Provincial de Educación y Descanso.

La Revista OTRO CINE advierte a todos los cineístas amateurs que en la Sección cineísta del Centro Excursionista de Cataluña tendrán a su disposición constantemente la más amplia información sobre todos los concursos a celebrar y que el carácter bimestral de nuestra Revista no nos permite comunicar con la debida antelación



## Fallo II Concurso de Cinematografía Amateur de Palafrugell

Premio de honor: "Cuidado con el reloj", de J. M. Vives. 1.º premio Argumento: "Une Meche de Cheveux", de J. Baca y A. Garriga. 1.º premio Fantasía: "Un lloro, un moro, un mico i un senyor de Puertorricco", de J. Baca y A. Garriga. 1.º premio Documental: "Sinfonia de foc", de A. Pérez. 1.º premio Ayuntamiento Palamós: "Palamós, marinera y turística", de Miguel Ramos. 2.º premio Argumento: "La cartera", de J. Vilanova. 2.º premio Fantasía: "Dansa macabra", de E. Nicolau. 2.º premio Documental: "Stop a la Costa Brava", de A. Clos. 3.º premio Argumento: "Gota de agua, gota de luz", de M. Ramos. 3.º premio Fantasía: "Otoño en oro", de J. M. Sesé. 3.º premio Documental: "Montmartre", de J. Bonet.

## Festival de Cine Amateur de La Coruña

Anduriña de Oro, premio extraordinario del Festival al film "La Missa dels Homes", de Andrés Sitjá y Juan Serra. Se le adjudica además el premio del Gobernador Civil de la Provincia, el Trofeo Paillard para la mejor película de 8 mm. realizada con cámara de esta marca y además el Trofeo "Osborne" a la mejor interpretación masculina; Medalla de Honor al film "Otoño en Oro", del que es autor don José M.ª Sesé, de Zaragoza; Medalla de Honor al film "Lluvia en la Ciudad", del que es autor Enrique Sabaté, de Barcelona; Medalla de Honor al film "Espejo de la ciudad", autor Vasco Branco, de Aveiro (Portugal).

Medalla de Plata al film "El último", de Joaquín Vinyolas (Barcelona). Medalla de Plata a "Hombres en rojo", de Antonio Medina, de Murcia.

## II Festival Internacional de Cinema de Amadores de Estoril

Documentales: Primer premio: "Woodturner", de Henk Otto (Holanda). Segundo: "Devotti", de Rolf Mandoles (Italia). Tercero: "Agua e a Natureza", de Francisco Saalfeld. Cuarto: "Mercado de Lusoes", de Vieira da Fonseca y Quinto: "Lisboa antigua", de Pedro F. Mathias. Menciones: "Ha peixe no Cais", de Julio Bernardo; "Faina", de José Campeans Franco, y "Férias ao Sol", de José Barbosa.

Argumentos: Primer premio: "Movie-mania", de Francisco Saalfeld. Segundo:

"Indecisao", de Vieira da Fonseca. Tercero: "Camioneta", de Joaquín Antonio Madeira. Cuarto: "Ruinas", de Vieira da Fonseca. Quinto: "Sette minuti", de Paolo Capoferri (Italia). Menciones: "Margarida", de Vieira da Fonseca, y "Quintett", de Max Rendez (Alemania).

Fantasía: Primer premio: "Hibrys", de Felipe Sagués (España). Segundo: "Angulo de incidencia", de Pedro F. Mathias. Tercero: "Musicolor", de Michel Geiben (Luxemburgo). Cuarto: "O Palhaço", de Vasco Pinto Leito. Quinto: "Baixa Mar", de Vieira da Fonseca. Menciones: "Entre a Morte e o Milagre", de José Barbosa.

Gran premio para el film que obtuvo más elevada puntuación en el conjunto de todos los géneros: "Hibrys", de Felipe Sagués.

Trofeo Estoril para el film que realza las bellezas de la Costa del Sol: "Férias ao Sol", de José Barbosa.

Premio especial del Jurado al conjunto presentado por los films de Vieira da Fonseca.

## I Certamen Cine Amateur Giraldeila

En Sevilla, reunido el Jurado para la concesión de los premios correspondientes al I Certamen de Cine Amateur Giraldeila, de la Agrupación Cinematográfica y Fotográfica Sevillana, don Fernando Rodríguez Ayuso, Secretario Alfonso Eduardo P. Orozco y don Domingo Manfredi Cano, don Manuel Benítez Salvatierra, don Roberto Dorado, don Fausto Botello, don Manuel Barrios, don Joaquín Arbide y don José Luis Bustamante, se acuerda otorgar los premios previstos de la siguiente manera:

Trofeo Foto Manzano a "Brisas de Benidorm", de Florentino González; Club Náutico de Sevilla a "El Jurado", de José Marua Galiana; Club Natación Sevilla, a "Escalada", de Miguel Vidal; Guiamo a "Consumatum est", de Felipe Sagués; Agfa Gevaert a "Aguas amargas", de Víctor Sarret; Paillard en cámara 16 mm. a "Don Palomo", de Juan Pruna; Paillard en cámara 8 mm. a "Microdesfile", de Fco. J. Valiente; Euime 8 mm. a "Sobre la tierra", de Gregorio Fidalgo; Enrique Delmas a "El paraguas", de Juan Pruna; Ricardo Abad e Hijos a "Microdesfile", de Francisco J. Valiente; Optica Muvobi a "Fiesta de sangre", de José María Sesé; Premio Local Trofeo del Excmo. Sr. Alcalde a "El suicida", de Serva Cine; Segundo Premio Regional, Trofeo del Excmo. Sr. Presidente de la Diputación a "El exa-

men", de Gregorio Fidalgo; Primer Premio Regional, Trofeo del Excmo. Sr. Gobernador Civil a "Cuento de los juguetes abandonados", de Rafael Esteban; Giralda de Bronce, en la división de Fantasías "Zea Mays", de Felipe Sagués; Giralda de Bronce de Documental a "Barcas del Cantábrico", de Antonio Medina Bardon; Giralda de Bronce de Argumento a "Cuento de los juguetes abandonados", de Rafael Esteban; Giralda de Plata de Fantasía a "Galaxia", de Pedro Sánchez; Giralda de Plata de Argumento a "El cine Amateur", de José Ernesto Díaz Noriega; Giralda de Plata de Documental a "Salzillo y su obra", de Antonio Pérez; Medalla de Plata dorada Educación y Descanso a "Escalada", de Francisco Roig.



Francisco Gaitán en la cabina

El alma de la organización del certamen sevillano fue Francisco Gaitán, quien al final del mismo vivió una anécdota que algunos han calificado de "Don Palomo" y que nosotros hallamos parecida a la escena final del film "El Circo", de Charlie Chaplin. Finalizado el Certamen y repartidos los premios, Francisco Gaitán se encontró totalmente solo y tuvo que recoger los altavoces, proyectores, trofeos no recogidos, banderas, películas y cuantos utensilios rodean el montaje de estos actos, y sin que nadie le diera las gracias, salió a hora avanzada del salón, sin que nadie le concediera el beso final de don Palomo, por cuya razón recordamos más a Charlie.

# DIFFUSIÓN CINEÍSTA AMATEUR

## "SONIMAG" 5

Durante los días 14 al 22 de octubre tendrá lugar el Salón de la Imagen y el Sonido "Sonimag" en el Palacio de las Naciones y bajo los auspicios de la Corporación Municipal. Cada año ha sido interesante para los cineístas el certamen indicado, y prueba de ello es el artículo-comentario que esta revista dedica al "Sonimag", mas no dudamos que en la próxima manifestación el interés será creciente, como consecuencia de la gran diversificación de novedades que se presentarán.

## Felicitación

La dirigimos a Pedro Balañá Bonvehí por haber confirmado aquella afirmación de que el cine amateur puede ser la antecámara del cine profesional, o sea, un cinema pre-profesional, pues Pedro Balañá, como cineísta, nació entre nosotros y las primeras proyecciones públicas de sus producciones tuvieron lugar en el salón de actos del CEC. Por esta razón le felicitamos y le animamos a proseguir la ruta iniciada. Cierto es que su película "El último sábado" ha despertado múltiples y enconadas opiniones, pero esto a nosotros también nos agrada, pues entendemos que lo peor que le puede ocurrir a un cineísta es pasar indiferente, desapercibido, y esta variedad de criterios, en la opinión de los comentaristas profesionales también ha surgido entre los cineístas amateurs y lentamente, tamizando opiniones, observamos una cierta lógica consecuente al estilo y espíritu propios de cada uno.

## Cine Club "Saracosta"

Durante la temporada 1967 y en colaboración con el Cine Club Universitario La Salle ha desarrollado una extensa programación de películas del más variado contenido para ilustración y educación cineística de sus socios. Estimamos muy loable la actividad del indicado Cine Club, cuyas proyecciones han ido acompañadas de conferencias y comentarios, sin omitir el cinema amateur.

## "Escola de la Llar" de la Parroquia de San Juan Bautista (Gracia)

Cerró su curso el pasado 8 de julio, mediante una exposición de los trabajos

efectuados durante el mismo. A la caída de la tarde el cineísta Enrique Montón Ciuret obsequió a la concurrencia con una sesión de filmes suyos, que fueron muy celebrados, siendo los siguientes: "Niños en Domingo", "El mendigo", "Concurso Internacional de Escafandrismo", "Tipismo del Mercat del Ram", "Coches de época" y "Feria de San Ponç".

## V Festival de Cine Amateur de las fiestas de San Roque, de la Plaza Nueva

Organizada por la Comisión de Fiestas de la seis veces centenaria plaza barcelonesa, se proyectaron films de los cineístas barceloneses Jesús Martínez, Agustín Bascuas y José Reventós. Del primero, "Todo es según el color", "La jaula abierta" y "Anselmo". Del segundo, "Los gatos", "Paso de peatones", "Silencio" y "Mirage". Del tercero, "Después", "La liberación de un hombre duro", "El papel y ella" y "Casaus".

La presentación de la velada corrió a cargo de Agustín Bascuas, mediante un comentario previo de cada cinta.

## Proyecciones en Calella

Organizadas por el Ayuntamiento de la localidad, con la colaboración de la Junta Municipal de Turismo y el Sindicato de Hostelería local y bajo alto patronato del Ministerio de Información y Turismo, se celebraron en los días 3 y 6 de mayo, proyectándose los siguientes films en la primera de ambas sesiones: "La gota de agua" y "El paraguas", de Juan Pruna; "Consumatum est" e "Hibrys", de Felipe Sagués; "Safari Fotográfico de Kenia y Tanganika" y "Menorca, la isla blanca y azul", de Juan Olivé, y "Reporter Mecánico", de Deimiro de Caralt.

La segunda sesión fue dedicada exclusivamente a cineístas de Calella que constituyen un valioso núcleo promocional. Los films proyectados y sus autores fueron los siguientes: "El 25 de diciembre" y "Calella, Perla de la Maresma", de Santiago Marré; "Un arròs o trifulgues a l'engròs" y "Viaje a Centro Europa", de Domingo y Manuel Mir, y "Día de Pesca con el San Rafael", de José M.<sup>a</sup> Vilella.

## Crónica del cineísta Olivé

El día 13 de julio celebró una sesión en el Real Club de Tenis Barcelona, proyectándose sus películas "Objetivo Australia" y "Pasaporte para Australia" asistiendo toda la Directiva, buen número de socios y los jugadores españoles y rusos que al día siguiente tenían que enfrentarse. La velada fue muy agradable, pronunciando breves parlamentos el Presidente de la entidad y el cineísta.

Al día siguiente, Juan Olivé, con una sola cámara y desplazándose rápidamente de un lugar a otro, sabemos que estuvo filmando sin parar y desplegando una gran actividad. Esto no lo sabemos por el cineísta, pero la revista OTRO CINE tiene informadores en todas partes.

El día 17 siguiente, en el Casino de Tiana, se ofreció un homenaje al matrimonio Olivé, consistente en una cena obsequio y regalo de una placa de plata de grandes dimensiones que puede calificarse de mural, pues su tamaño no permite su inclusión en ninguna vitrina. La causa del homenaje fue el décimo aniversario de las proyecciones Olivé en el indicado Casino, que en aquella noche memorable albergó a la totalidad de la colonia estival de Tiana. El cineísta Olivé agradeció de dos maneras la gentileza de que fue objeto, conjuntamente con su esposa. Una mediante sentidas frases de gratitud y la otra destinando al Casino de Tiana el estreno público de su filme sobre Berlín, la antigua capital alemana, hoy partida en dos, como consecuencia de la derrota de 1945. Viendo este film, estamos convencidos una vez más de las grandes posibilidades que tiene Olivé de realizar un argumento, pues una vez más llega a escapar del documental para ofrecernos imágenes de verdadero sentimiento. Se inicia la película con unos fotogramas de noticiarios del tiempo dantesco de la hecatombe, seleccionados con suma pulcritud, no solamente técnica, sino también político-espiritual, lo cual nada tiene de extraño cuando el que filma es un caballero y así llega al final a ofrecernos el contraste sinceramente fabuloso de los tiempos actuales y de los dos berlín.

Técnicamente considerada, la cinta está llevada con la pulcritud habitual en el cineísta que comentamos.

El día 25 de agosto y organizada por el Club de Vilasar de Mar y Amigos de Vilasar se celebró una sesión a base de los siguientes films: "Puerta de la Paz", "Safari fotográfico en Kenia y Tanganika", "Puerto de Cannes" y "Objetivo Australia".

Pese a ser debutante en Vilasar, Juan Olivé logró el éxito completo de todas partes, quedando el público sumamente complacido.

Organizada por esta veterana entidad barcelonesa, tuvo lugar una excursión en autocar a Tossa de Mar el día 7 de mayo, visitándose todo cuanto supone interés en la pintoresca Villa de la Costa Brava. En el edificio de un Museo se proyectó el film "El pelegrí de Tossa", realizado por el cura Párroco Mosén Gumersindo Palahí, siendo comentada la proyección por don Esteban Vicente Dauder, conservador del Museo.

Cine Club Ademar de Gerona

Ciertamente que las proyecciones del cine forum de esta entidad no son precisamente de producción amateur, pero establecida la base fundamental de que el cineísta amateur no debe vivir al margen del buen cine profesional, interesantes son las proyecciones organizadas por el Cine Club Ademar, programándose los siguientes films: "La isla de Arturo", "Los chicos", "El Presidente" y "La gran ilusión".

Asociación del Personal de la Caja de Pensiones

Se celebró una sesión de Cine Amateur a cargo del prestigioso cineísta barcelonés Juan Olivé, proyectándose "Safari fotográfico en Kenia y Tanganika" y "Menorca, la isla blanca y azul".



Acabo de hacer un pacto con mi esposa. Yo no reiré cuando llora con los seriales radiofónicos y ella no se burlará de mi chifladura por el cine amateur

HUMOR AJENO

EL COLOR DE MI CRISTAL por MUNTAROLA



—La caída del caballo y el salto desde el tren puede hacerlo yo, pero para el beso a la protagonista exijo un doble.

EL COLOR DE MI CRISTAL por MUNTAROLA



LA SEMANA DEL NUEVO CINE ESPAÑOL  
—Hace unas películas tan buenas que sólo los entienden en Molins de Rey.

EL COLOR DE MI CRISTAL por MUNTAROLA

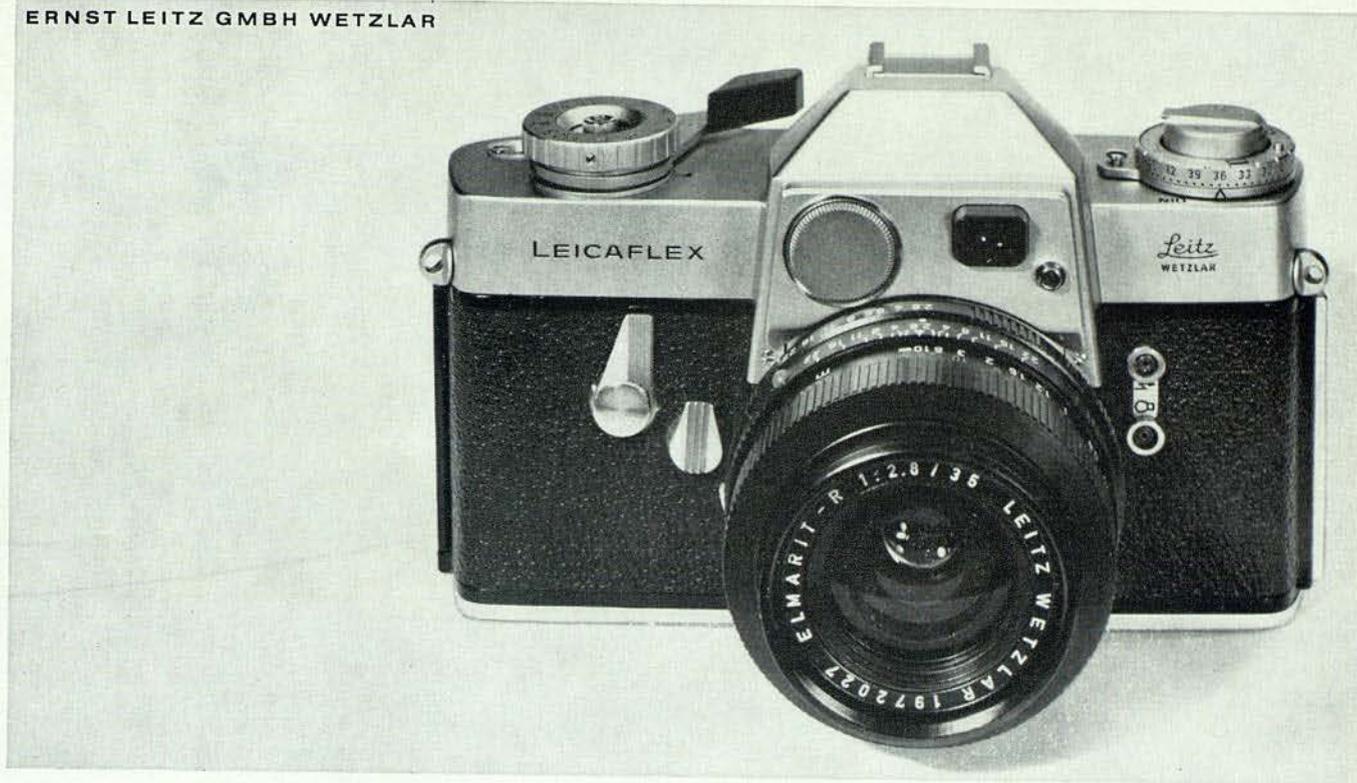


CINE PREOCUPADO  
—«Oui, monsieur, c'est la vie». Usted va a Perpignon y yo vengo a Mulens du Ruá.

(de «La Vanguardia Española»)

# LEICAFLEX

ERNST LEITZ GMBH WETZLAR



## **La maravilla fotográfica reflex con calidad LEICA**

La LEICAFLEX es una cámara reflex de 35 mm. para utilizar al nivel de la vista que está equipada con un espejo oscilante y objetivos de diafragma automático. Esta cámara posee un visor extraordinariamente luminoso con un campo circular de microprismas y un fotómetro incorporado de sulfuro cádmico, que se alimenta mediante una pila y que va acoplada a los mandos del diafragma automático y de la velocidad del obturador. El nuevo obturador de plano focal de la LEICAFLEX sincroniza el «flash» electrónico  $1/100$  de segundo y alcanza velocidades hasta de  $1/2000$  de segundo. Los objetivos altamente corregidos e intercambiables de la LEICAFLEX se proyectaron expresamente para el enfoque reflex y combinan la elevada velocidad con un poder de definición y un contraste extraordinarios.

Para información dirijase a su proveedor habitual o al

**Representante para el Departamento LEICA en España:**

**GERMAN RAMON CORTES**

Consejo de Ciento, 366 - 368

Teléfono 232 51 00

BARCELONA - 9

Sírvase enviarme la documentación relativa a la cámara LEICAFLEX.

Nombre .....

Profesión .....

Domicilio .....

Población ..... 00

ERNST LEITZ Gm b. H - WETZLAR

Representante General: CASA ALVAREZ-Madrid

**FilmoTeca**  
de Catalunya



AGFA-GEVAERT

La película cinematográfica de doble ocho Agfacolor CT13 „Tipo S” se utiliza en el mundo entero. Millones de estas películas han dado ya prueba de su calidad. La reproducción de los colores y la brillantez de esta película entusiasman a los aficionados. AGFA-GEVAERT ha creado ahora una película completamente nueva - una película para un nuevo formato:



# SUPER 8

AGFACOLOR CK 17

He aquí sus ventajas: Imagen de superficie mayor que la del film de doble 8 ■ Menor ampliación en la pantalla = mayor nitidez ■ Aplicación universal = para luz diurna y luz artificial ■ Sobresaliente reproducción de los colores con ambas clases de luz ■ Fácil colocación de la película - ya no es necesario enhebrarla ■ La película ya no se vuelve - los 15 m de la película Agfacolor Super 8 pueden rodarse sin interrupción ■ Regulación automática a la sensibilidad de la película ■ Aumentada velocidad de paso = mejor proyección del film

